

ELŐFIZETÉS ÁR
Egész évre 6 frt.
Félévre 3
Negyedévre 1 50 kr
Bérmontolton levelek
csak ismert közelektől fo-
gadhatnak el.
Kéziratot nem adhatnak
vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyilatkozásban minden gar-
mondsor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.
ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETSI DÍJ:
Hivatalos hirdetések: Minden egyes sor után 1 kr.
Azonnali bélyeg 20 kr.
Kiemelt díjazás a kör-
szóval ellátott hirdetések
nyelvi tisztaságát és az
minden 1 centiméter
után 3 kr számított.
Állandó hirdetéseknek
kedvezmény nyújtunk.
Hirdetéseket a „Zemplén”
nyomdába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

12,861/89. sz. Zemplénavármegye alispánjától.

A vármegye közönségének.

Közírártól vételt tudatom, hogy tekintet-
tel a Homonna és Mező-Laborcz községekben a
szarvas marha állományban fellépett ragadós szá-
j- és körömfájás betegségre, a Mező-Laborcz községben
folyó évi szeptember 3-ikára (harmadikára) s Ho-
monna községben folyó évi szeptember 11-ikére (tizen-
egyedikére) eső országos vásárokat, valamint a Ho-
monnan hetenként a hétfői napokon tartatni szokott
sertésvásárokat, ez utóbbiakat további intézkedése-
mig, betiltottam

S. a.-Ujhely, 1889. Augusztus 19-én.
Matolai Etele, alispán.

602/608. sz. Zemplénavárm. közig. bizottságától.

Főispán ömeltósága bemutatja a Sulyovszky
István, nagymihályi óvoda építőbizottság elnöke
által a kir. tanfelügyelőhöz beterjesztett az óvoda
alapkövét elhelyezett „Emlékirat” egy eredeti
példányát.

Nagy-Mihály város több irányban tapasztalt
emelkedésének és kulturális fejlődésének ez újabb
monumentumhoz méltó, a város hazafias értelmi-
ségének aláírásával ellátott s fenkelt szellemű „Em-
lékirat” a közig. biz. kebelében lelkes viszhangra
találván, az a vármegye levéltárába elhelyeztetni,
és a „Zemplén” című hivatalos lapban egész ter-
jedelmében közzététetni határozottat.

Kelt Zemplénavármegye közig. bizottságának,
S. a.-Ujhelyben, 1889. aug. 12-én tartott ülésében.Matolai Etele, alispán,
mint a közig. bizott. h. elnöke.**Emlékirat.**

Századunk utolsó évtizedeinek nagy diadala
a humanizmus és közművelődés szép elveinek ér-
vényesülésére irányzott általános törekvés.

A munka és keresetképeség fokozása, a
halálzásai számarány lehető javítása, a magya-
rosodás terjesztése — oly nemzeti érdek, melyet kis-
dedóvó létesítése által remélvén legsikeresebben
elmozdítani, ezért építi most e házat a magyar
állameszme örök emlékezetének a hazafiság és
önkéntes áldozatkészség.

Mi alulírottak ezen iratunkban bizonyosságát

T Á R C A.**Szeretlek hazám.**

Nem lehet dicsőbb, nem lehet nagyobb,
Csak egy: az Isten, a ki alkotott!
Jaj annak, aki megvet tégedet;
Annak lelke nincs, Istent se hihet!
Óh én szeretlek híven, igazán,
Imámba zárlak: szeretlek hazám!

Ha áttekintek multadnak kódén,
Századok búját siratom meg én;
A hegy és róna mindent elregejt:
Hogy' halt meg a nagy — s a féltolt hogy' él...
Szeretlek búdban híven, igazán,
Imámba zárlak: szeretlek hazám!

Multad bús, de nagy. Jelened minő?
Hajh! igen kevés az igaz hívő...
Áldás a jókra! De sujtja az ég:
Ki templomodba szennyesen belép!
Óh én szeretlek híven, igazán,
Imámba zárlak: szeretlek hazám!

Ha látnokaid hitét olvasom,
Hol jövőd iránt kél a bizalom;
Ha nagyok látlak, hazám, ujjolag:
Óh akkor lellem boldog, hallgatag!
Mert én szeretlek híven, igazán,
Imámba zárlak: szeretlek hazám!

Borsodi László.

adjuk annak, hogy az 1884-ik évben Nagy-Mihály-
ban gróf Sztáray Antal ur s neje szül. Batthyány
Franciska grófnő ömeltóságaiknak védnöksége
alatt létesült óvoda-egyesület ezen 10,000 frtra
költséget kisedóvoda alapkövét mai napon egy-
házi áldás mellett az alapítók névsora megöröki-
tésével azon erős hitben tette le, hogy ezen
óvoda fennállásának a város által évi járulékké-
p elkötelezett 500 forint és a gróf Sztáray Antal ur
által felajánlt 400 forint évenkénti jövedelem annak
szükségleteit fedezendi, s fennállását örökre biz-
tosítandja.

Legyen áldás a béke művének!

Nagy-Mihályban, 1889. július hó 14-ik napján.

Főzesséry Tamás, j. főszolgabíró. Szent-Lélek Géza,
kanonok s plébános. Olosváry Bertalan, kir. jbiró.
Legóza István, kir. aljbiró. Baján Imre, gr. Sztáray
Antal ömeltósága képviselője. Pólyányi Géza, az
áll. el. isk. gondnokság elnöke. Szladek József, vá-
rosi bíró. Dr. Ralsz Gedeon, közkórházi és tb. vár-
megyei főorvos. Jäger Béla, városi jegyző. Czilbur
Bertalan, takarékpénztári igazgató. Sulyovszky István,
az alapító- s óvodaépítő biz. elnöke. Fröhlich Gyula,
óvodai pénztáros. Leichtman Vilmos, izr. hitközség
elnöke. Gyulai Sándor, az áll. tanító-testület képvi-
seletében. Bartus Boldizsár, gr. Sztáray Antal nagy-
mihályi műmalmának felügyelője. Dr. Pogány Gerő,
alapítótag.

607/922. kb. Zemplénavárm. közig. bizottságától.

Olv. a nmságu m. kir. kereskedelemügyi mi-
nisterium f. évi 29271. számú intézvénye, mely-
lyel a gőzmozgonyok kezelésével megbízott egyé-
nek képesítési fokozata tárgyában valamennyi
építészeti hivatalhoz és a kirendeltséghez intézett
rendelete másolatát tudomás végett megküldi.

A vármegye „Zemplén” című hivatalos lap-
jában közzététetni rendeltetik.Kelt Zemplénavármegye közig. bizottságának
S. a.-Ujhelyben, 1889. aug. 12-én tartott ülésében.Matolai Etele, alispán,
mint a közig. bizottság h. elnöke.

Másolat. 29271. sz. Kereskedelemügyi m.
kir. minister. Felmerült eset indokából tudomás
és az ellenőrzési kazánszemlék alkalmával leendő
figyelembe vétel végett értesitem a hivatalt, hogy
azon esetekben, midőn egymás közvetlen közelé-
ben több mozgony (locomobil) állítatik fel, —
azok kezelésével kazánfűtők is megbízhatók, ha ez

Utazási levelek.

IV.

Utrecht.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Hollandiában első észlelésem az volt, hogy
a levegő nedves, a fű smaragd zöld, a tehenek ki-
tünő kondícióban vannak, és hogy a fináncok igen
figyelmes emberek.

Ezen tapasztalatokat még szürkületben a ha-
társzélen tettem elég rövid ideig, mivel korai
alkony takarta el szemem előtt, a szélmalom ha-
zájának egyhangú, de mégis vonzó látképét.

Utrechtbe későn robogott be vonatom, de
mégis maradt némi időm, hogy vendéglőmben
az Oude Kasteel van Antwerpenbe elhelyezkedve,
még egy kis sétát tehettem a város utcáin.

A szűk utcákon és a csatornák mentén sűrű
tömegben hullámozt fel s alá a nép érdekes visele-
tében. A gavallérok fapapucsai kopogtak a kö-
vezeten, az esetlen katonák kardjaikkal seprik a
kövezetet, s a piros pozsgás holland leánykák ma-
gas főkötőjökben összefogódva sétálnak az esti
hűvös levegőn.

A nőviselet különben talán sehosem oly sa-
jatos mint itten, hol a fehér csipke fejdísz alól
kicsillámlik a sárga rézlemezek színe. Ezen kis
sisakok a nők fején, mosolyra unszoltak gyakran,
komikus hasonlatosságukkal Mambrin híres si-
sakjához, mely eredeti borbély tányér jellegét még
a hős de la manchai lovag fején sem vesztette el.

A holland szépek elég csinnal elfedik az
egész harcias fejdísz egy másik csipke főkötővel,

utóbbiak egy vizsgázott és szabályszerű képesítés
bizonyítvánnyal ellátott gőzgépező közvetlen
s folytonos felügyelete alatt állnak; ki a mozgo-
nyok helyes kezeléseért, önként érthetőleg, felelős-
séggel tartozik Budapest, 1889. július 3-án.
Baross.

115. sz.

A jegyzői egyesület elnökétől.

Elnöki körlevél.

A zemplénavármegyei községi- és körjegyzők
egyletének őszi rendes közgyűlése f. é. augusztus
31-én d. e. 10 órakor S. a.-Ujhelyben, a város háza
tanácsstermében fog megtartatni, mely közgyűlésre
az egyesület rendes és pártoló tagjai tisztelettel
meghívottak.

A közgyűlés tárgyai a következők lesznek:
1. Elnöki jelentés.
2. Az alapszabályok módosított alakjában
elfogadása.

3. Mult évi számadások felülvizsgálata.
4. A jövő évi költségvetés megállapítása.
5. Az országos jegyzői egyesület közgyűlésére
küldött választa.

6. A segéd-jegyzők rendszeresítése tárgyá-
ban kiküldött vármegyei bizottság javaslata feletti
tanácskozás.

7. A jövő évi tavaszi közgyűlés helyének
megállapítása.

8. Indítványok.

9. Tisztújítás.

Tisztelettel van szerencsém felkérni az egy-
leti tag urakat, hogy a közgyűlésen teljes szá-
mal megjelenni sziveskedjenek.

S. a.-Ujhely, 1889. aug. 20.

Pataky Miklós sk.,
egyl. elnök.

12,912/sz.

Zemplénavármegye alispánjától.

Tekintetes főszolgabíró ur!

T. Ungvármegye alispánjának 5668. sz. alatt
kelt átiratát, melyben a szarvasmarha-állományban
fellépett ragadós száj- és körömfájás miatt a vásá-
rok betiltásáról értesít — közírártól vételt végett
közlöm.

S. a.-Ujhely, 1889. augusztus 14.

Matolai Etele, alispán.

Másolat. 5668. sz. Ungvármegye alispánjától.
Zemplénavármegye tek. alispánjának S. a.-Ujhely-
ben. Minthogy a ragadós száj- és körömfájás a

melynek elején két rézhuncutkáról aranyozott le-
mezek és boglárók csügnek alá.

Utcai tanulmányaim alatt, beköszöntött nálam
az éhség, mely utban, fokozott mérvben sarkal a
vendéglő után; s így összeszedve minden nyelv
beli ismeretemet, étkező hely után néztem.

Elég impraktikus berendezés ami itt divik,
hogy a vendéglők és kávéházak ablakai sűrű re-
dönyök által lesznek a kíváncsi szemek által el-
zárva, s így be kellett menni mindegyikbe külön,
s csatlakozásomra terített asztalok helyett csupán
csapszéket találtam. Csupa illendőségből elfo-
gyasztottam e helyeken egy egy pohárral a nem-
zeti italból, a pomeranc és geneverből, melyek
közül az előbbi némileg hasonlít a káki borhoz,
melynek köztudomásulag hat féle mellékíze van.

Ezen kaland után elővigyázóbbá levék, s
mindennapi kenyeremhez tartozó ételeket vendé-
glőmben adattam magamnak.

A holland ételekkel azt hiszem mindenki ba-
rátságát köt még pedig rövid idő alatt. Reggeli
címén felkerül az asztalra kávé vagy tea. Szinök
miatt nehezen különböztethetők meg egymástól,
a tea pedig szükség esetén bátran pótolhatná a
thust is, oly sötét. Hideg hus, nyers sódar, narancs-
sárga vaj, s hat hét féle sajtnemű egészíti ki a regge-
lit, melyhez még mazsolás zsemle alakok is tartoz-
nak. A további étkezés hasonló az angolhoz, kivéve
természetesen néhány nemzeti fogást, melyek ösz-
szetételre örökös rejtély marad előttem.

Utrechtben nagy sajnálatomra itt lakozó dok-
tor barátomat nem találtam hon. Elutazott azelőtt
való napon. Nem maradt más hátra, mint hogy
hollandus szokás szerint sziverősítőt magamhoz

vármegye területén nagy mérvben fellépett s dacára a szigorú óvintézkedéseknek — folyton terjedőben van, ugyanazért Kocourék Ferenc kir. állami állatorvosnak mai napon tett előterjesztése folytán a vmegye valamennyi vásártartó községeiben, névszerint: Ungvár, Szerednye, Csap, Nagy-Kapos, Szobráncs, Ubrész és N.-Berezán az állatvásárokat, ide értve az Ungvárt minden szerdán tartatni szokott sertésvásárokat is, a lóvásárokat kivételével — további rendeletig betiltottam. Erről a tek. alispán urat szives közhírré tétel végett értesitem. Ungvárt, 1889. aug. 12. Alispán helyett: *Tabódy Jenő sk., főjegyző.*

1358. sz./89. k. i. sz. *Zemplénavármegye t. gazdasági választmányától.*

Árlejtési hirdetmény.

A t. vármegye szolgálatában álló huszárok, őr- és tisztihajdúk, ugyszintén a szolgabiroisági hivatalozók használatára a jövő 1890. évben megkivántató *egyenruhásati cikkek* (szabó-, cipész- és sapkasmunkák); továbbá a vármegye székházánál lévő hivatalok szükségletéül a jövő évre beszerzendő *irodai szerek és petroleomkészlet* szállításának biztosítása végett *f. évi szept. hó 15-én, d. e. 10 órákor*, a vármegye kistermében s az alispán ur elnökele alatt nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, mely alkalomra írásbeli zárt ajánlatok is elfogadhatók. Az írásbeli zárt ajánlatok szabályos módon kiállítva s az ajánlati összeg 5% jével, készpénzben, vagy ovadékképes értékpapírban kiegészítve, szept. hó 14-ének d. u. 5 órájáig a vármegyei számvevőségél nyújtandók be. Későbbben érkezett vagy szabályszerűen fel nem szerelt és a kellő ovadékkal el nem látott zárt ajánlatok e versenytárgyaláson figyelembevételni nem fognak. Szóbeli árlejtésre is csak azok bocsátatnak, a kik a kikiáltási árnak megfelelő 5%-nyi bánompénzt az alispán ur kezéhez átszolgáltatják.

Zemplénavármegye t. gazdasági választmánya fentartván magának a jogot arra nézve, hogy a pályázaton elért eredmények fölött saját ügykörében határozzon; az árlejtési tárgyalás végleges megállapodásai a t. gazdasági választmány üléséből fognak a vállalkozók tudomására adatni.

Vállalkozni kívánó iparosok, illetve kereskedők e szállítások minden nemére vonatkozólag részletesen kidolgozott feltételeket a számvevői hivatalban bármikor megteudhatják.

S.-a.-Ujhelyt, Zemplénavármegye t. gazdasági választmányának 1889. évi július hó 31-ik napján tartott gyűléséből s megbízásából:

Dongó Gy. Géza.
főszámvevő.

1-2

11,668/89. sz. *Zemplénavármegye alispánjától.*

Tudomás és alkalmazkodás végett kiadatik, alispán helyett:

Viczmány Ödön, főjegyző.

Másolat. Földmivelségi magyar kir. miniszter. 34,460/III/8, szám. Valamennyi törvényhatóságnak. Az állategészségügy rendezéséről szóló 1888. évi VII. törv. cikk és az ennek végrehajtására kibocsátott rendelet a vasuton vagy hajón való szállítás közben egyes állatszallítmányokban előforduló elhullások esetén követendő eljárást nem szabályozván, erre nézve, egy felmerült kérdés alkalmából, a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ural egyetértőleg, a következőket rendelem. Vasuton vagy hajon szállított állatok közt szállítás közben előfor-

venni, s gyorsan végezni a város nevezetességeivel. A domot, mely sz. Márton nevét is viseli, tartja hü Baedeckerem első látivalónak. Igaza is van. Eltekintve a nemes építkezéstől, már a jelenlegi különös viszony a torony és a templom hajója közt is elég ok a megtekintésre. Az a különös az egészben, hogy a most meglehetősen tágas tér által a templomtól elválasztott torony eredetileg együvé tartoztak, s csak egy nagy földrengés, mely alatt a templom hajója összeomlott, különítette el a toronyt a templom hátrészétől.

Hollandia egyik sajátosságából, a harangjátékból egy nap is elegendő volt, hogy kivegyem a magam részét. Minden negyedórán, késő éjfélig fülemben csengett a harangjátékok csengőbongó zenéje, melynek zürzavarából hegyezett fülem itt-ott kiböngészett egy vagy más opera áriát.

Az utrechti árva-torony repertoárján e napon a kintornák által régen agyoncsépeelt ária „Die letzte Rose” volt soron. Szegény Flotow! dalműved az aranyos termekből az utcára szorult, hang nélküli kintornák és énekesek itt is lehetlennének, s most egyedüli menedéked a harangjáték!

A kíváncsiság felvitt a toronyba a harangjátékhoz. Negyvenkét harang képezi a klaviatúrát, melyek közül a legkisebb beillik bárhol elnöki csengetyűnek, a legnagyobb ellenben mély hangjával s mázsás súlyával megfelel temetéseken is hivatásának. A szerkezet óriási arányait eltekintve, ugyanaz minőt régi órákban és albumokban maig is találhatunk. Óriás vashenger, melyből különböző sorozatú vasszegek állanak ki, minden vasszeg midőn a sor reá kerül leszorít egy vashuzalt, mely kalapácsával megadja a kívánt hangot. A gépész-toronyór néhány centime borralalóért beavat a

duló elhullás folytán a szállítmány fel nem tartóztatandó, hanem az rendeltetési helyéig továbbítandó, hol azután az idézett törvénycikkben és végrehajtási rendeletben előírt óvintézkedések foganatosítandók. Ha valamely vasuti (hajó) állomáson az állatszallítmányban hullát találnak, az állomáson a hullát a szállítmányból kivesszik és ha nem szakértő által is, felismerhetőleg az elhullás erőművi befolyásnak tulajdonítható, a szállítmányhoz tartozó marhalevelén, az állomás pecsétjével és aláírásával ellátott záradékban igazolják az, hogy a szállítmányból erőművi befolyás következtében egy vagy több darab elhullván, azok kivétettek. Ennek megtörténte után az állatszallítmány rendeltetési helyére továbbítandó. Oly esetben, amikor ezen eljárás a vonat rendes tartózkodási ideje alatt előreláthatólag el nem végezhető, az illető kocsi a vonatból visszahagyandó és a hullának kirakása után a kocsi a fennmaradt élő állatokkal együtt a legközelebbi alkalmas vonattal rendeltetési helyére továbbítandó. Az ilyen hullakat az állomás az illetékes községi előjáróságnak adja át, mely azok egyes testrésze netáni értékesítésének megengedhetése iránt határozván, azoknak kellő eltakarításáról gondoskodni köteles. Az olyan állatszallítmány, melyben szállítás közben csupán erőművi befolyás következtében elhullott állatok vétettek ki, rendeltetési helyén, semminemű korlátozásnak nem vettetik alá, hanem tulajdonosának szabad rendelkezésére bocsátatik. Ha azonban az állomáson az állatszallítmányban oly hullát találnak, mely nem erőművi befolyásnak következménye, az állomás a hullát a szállítmányból szintén kivesszi, a marhalevelen a kivételt igazolja, de egyszersmind a rendeltetési hely állomását az esetről távirati uton értesíti. A kivett hullát az állomás az illetékes községi előjáróságnak átadja, mely azt az általa értesítendő I. foku hatóság megérkezéig őrizteti, az utóbbi pedig az elhullás okát szakközzege által megállapíttatja és a törvényben előírt intézkedéseket foganatosítja. Az elhullás okának megállapításáról az I. foku hatóság a rendeltetési hely községi előjáróságát távirati uton értesíti. A rendeltetési hely állomása az ilyen állatszallítmányt az illetékes községi előjáróságnak adván át, ez utóbbi az I. foku hatóságot az esetről azonnal értesíti, az I. foku hatóság pedig a fennebb említett értesítés alapján, a szállítmánnyal a törvényben előírt módon jár el. Megjegyzem, hogy levágásra szánt állatszallítmányok, még azon esetben is, ha azokban utközben, nem erőművi befolyás következtében bealott elhullások történtek, a rendeltetési helyen azonnal szakszemle alá vonatnak és ha levágásuk ellen sem állat-, sem közegészségügyi tekintetből aggály föl nem merül, az érdekeltek kívánságára, minden további hatósági elbánás vagy kesedelem nélkül, közfogyasztásra bocsáthatók. A most leírt esetekből kifolyó eljárásokról a szállítmányok tulajdonosait csak az állatok tartásából és gondozásából felmerülő költségek terhelik. Erről a közönséget tudomásáértel és alattas közzegeinek utasítása végett értesitem. Budapest, 1889. július hó 16-án. *Gróf Szapáry.*

Városok csatornázása.

— Öt cikk. —

IV.

Irta: **Dauscher Miklós**, kulturmérnök.

Ez újabb hátrányokat mérlegelve oda jutunk, hogy legjobb lenne, a kihordás nehézségeinek

gégezetbe s megmutatja az óriási óraművet mely az egészét hajtja.

Honfitársaim nagy sajnálatára ki kell jelentenem, hogy itt külön megrendelésre nam muzsikálnak.

Az élelmes toronyór, háromszáz láb magasban egészen rendes vendéglőt tart s hollandus papramorgója nem is mondható rosznak.

A csonka-torony közvetlen szomszédságában van elrejtve Hollandia egyik legrégebbi egyeteme. Vonzott e tisztas alma mater emléke, hol oly sok híres tudós hintette a tudomány és szabadság eszméit a fogékony hallgatóságban, melyek közt sok magyar is megfordult.

Ezen egyetemnek volt díszé *Donders* a világhírű szemész, kinek sírján ott létem alkalmával a koszorúk még nem fonnyadtak el.

Kérészemre, hogy az egyetemet szeretném látni, hozzám szegődött egy egyetemi szolga, ki végig kísért a szönyegekkel vont folyosón a tanári termekbe és auditoriumba, hol az utrechti egyetem fakó zászlaja körül véve fegyverektől a hollandok híres szabadságharcának nem egy jelenetét meséli el.

Keresztül haladva az egyik előadási termen, melyben már a hallgatóság gyülekezni kezdett, kísérom megkérde nem hallgatom e végig az előadást. Természetes, hogy igent mondtam.

Lassankint beszállingodott a hallgatók serege, összesen vagy huszan. Hátra vonultam az utolsó padokba, mely még az én hosszú lábaimnak is tulságos magasnak bizonyult.

A hallgatók egyike a tanár asztalára elhelyezett egy rózsabimbót, melyet a professor előadása alatt bugón szagolgotat.

A szóözönből, mely az élénk professor elő-

lejét veendő, a mindennapi kiürítést szivattyuzással végezni.

Hollandiában tényleg ily berendezés van használatban. Minden háznak az utcára szolgáló fala alatt egy kazánmódra készített vas gyújtó szekrény van elhelyezve, melynek teteje a gyalogjáró síkjával szinel. Ezen szekrény, mely csupán egy napi ürülék befogadására képes, közvetlen összeköttetésben áll egy főgyújtó cső segítségével a ház klozetjeivel. A kiürítés éjnek idején történik szivattyúval, miután a szivattyu tömlője a szekrény fodelén hagyott nyíláson át lebocsátotta. A kiszivattyuzott anyagok hordókba összegyűjtetvén — elszállíttatnak.

Beláthatjuk, hogy ezzel a berendezéssel nemcsak sokkal gyorsabb, de tökéletesebb munkát is végezhetünk mint a vedres rendszerrel s a fennmaradt hátrány csak a szivattyu- és hordóknak házról-házra vitelében és a tömlők lerakásával járó munkavesztéségekben fog állani.

Egy lépés még a centralizáció felé és elérünk a jövő rendszeréhez, melyet *Liernur*, hollandiai mérnök, talált fel, s mely nem más, mint a mindennapi kihordás középpontosítása. A berendezés igen egyszerű. Van egy állandó szivattyutelep, mely áll egy gőzgépből, egy általa hajtott légszivattyuból és egy nagy medencéből vagy vas-kazánból, mely az illető város egy napi ürülékét képes befogadni. A vasmedencébe nyílnak az egyes városrészekből jövő s külön-külön csappal elzárható főcsövek; ez utóbbiakhoz csatlakoznak az utcai, ezekhez pedig a házakból kivezető u. n. eresztő csövek, melyek ismét a klozetek vastöltőcséire vízzáró sífonok közvetítésével függnek össze.

Utcaik keresztezésénél, hol több utcai cső találkozik egymással, egy kisebb medence van a föld alatt elhelyezve, a melyből azután egy cső a középponti szivattyu-állomáshoz vezet.

Az ürítés foganatosításánál első sorban a nagy medence levegőjét ritkítják meg, midőn már annakelőtte minden a medencébe torkolló főcsövet elzártak volt. Ha ez megtörtént megnyitják az első főcső csapját.

A szivattyu tovább működve az utcai kis medence levegője is meg fog ritkulni; ennek megtörténtével, elzárván a medencéből a szivattyu állomáshoz vezető főcső csapját, a medencébe nyíló csövek csapjait nyitjuk ki, mire a külső légnyomás a házakból az eresztő csövekbe került tartalmat ebbe a medencébe fogja átszorítani. Hasonló módon szállíttatnak az anyagok innen a földmedencébe.

E rendszer, mely eddigelé Hollandiának nagyobb városaiban, nevezetesen Amsterdam, Dordrecht- és Leydenben került kivételre, kivétel nélkül osztatlan tetszést és meglegedést aratott mindenütt. Az a kifogástalan tisztaság, a házak illető helyeinek teljesen szagtalan volta, a szabatos működés, még e rendszer ellenségeit is megnyerte teljesen. A komplikáltak látszó berendezés avval a sok csappal csak oly kezelést és bánásmódot igényel, melyet egy közönséges munkástól elvárhatunk, sőt újabb tervekben a csapok önműködőleg vannak szerkesztve, úgyhogy kézi erővel csak a fűtést végzik.

Nem különb szerkezet ez, mint akár egy víz- vagy gázvezetéké, csakhogy míg ezeknél az egyes csövek a vizet vagy gázt a középpontból kifelé viszik az egyes pontokhoz: addig *Liernur* rendszerénél megfordítva az egyes pontokból, a

adását képezte, vajmi édes keveset érthettem meg. Némi kis fogalmat nyertem az előadás tárgyáról, midőn *Wieland* nevét *Oberon*nal kapcsolatban az ismeretlen szavak tengeréből kihalásztam.

A publikum néhol tapsolt, más helyen hangosan nevetett s a figyelmet lekötő előadás befejezését csak akkor vettem észre, midőn a nagy föliánsok becsapódtak s a tanár ezekkel hóna alatt kedélyes diskurzusba elegendve hallgatóival, elhagyá a termet.

A széledő hallgatósággal én is ott hagytam a tisztas falakat, hogy a *Maliebaan*nak vegyem utamat. A régi *Rajna* medertől nyulik a két kilométer hosszú sétatér hat sorjába ültetett terebélyes hásfák által képezve. XIV. Lajosnak itt elvonuló katonái külön parancs folytán kimélték e páratlan fasort.

Itt létem alatt nagy néptömeg nézte gyönyörködve az árnyas fasorok közt az ügető versenyt. Nem sokáig lehettem nézője ez érdekes látványnak, folytatnom kellett utamat Amsterdam felé.

Két hónapi utazásom alatt itt esett meg velem először, hogy a vonatnál elkéstem. Ez is úgy történt, hogy a helyett, hogy a *Rijn Spoorweg Matschappij* indóházába mentem volna, a *Hollandische Spoorweg Matschappij* állomására sétáltam volt, honnan pedig jegyem nem volt érvényes. Ezen kis tévedésem a koci költségen kívül három órai vesztességembe került. Hogy három órai vesztesség, mily kemény csapás az uton, azt csak az érzi, ki már tapasztalta, hogy uton három óra, felér három nappal a civil életben.

Chyzer Béla.

Folytatás a mellékletben

meggyült anyag egy más cső-vezetéken át vissza a középpontba.

Nem zárja ki e rendszer a klozetek öblítését sem s ez esetben csupán a fizetendő díj nagyobbodik a szivattyúzandó folyadék mennyiségének szaporodása mértékében; megkívánatik azonban, hogy az utcai cső a városrészt legalantabban fekvő klozetjénél is mélyebben fektessék. A berendezésből háramló költség amsterdami adatok szerint fejenként és egy évre 62 kr. volt aranyban, mely azonban idővel, ha a berendezés elveszítendő ideiglenes jellegű és a rendszer terjedésével egymás után beszerzett 5 gőzgép egy nagy gőzgéppel fog helyettesíteni, a kezelési költségek csökkenésével jóval alább fog szállani.

A rendszer életrevalóságáról tanuskodik azon körülmény, hogy 1876-tól, vagyis a berendezés kezdetétől 1882-ig már 32000 lakos hozzájárulása volt biztosítva.

E rendszerrel a városi csatornázások két fő-rendszerét letárgyaltuk volna s függelékül csupán a kihordás által nyert ürülék-anyagok hovatartásáról kívánok röviden megemlékezni.

Említettük, hogy az ürülékekben mily becses trágyaérték fekszik, láttuk azonban azt is, hogy dacára ennek, az öntözési berendezés, ezen trágyaanyagoknak egy bizonyos meghatározott területen való folytonos szétosztása csak a legtrikább esetekben kielégítő, sőt legtöbbszörre egyszerűen kivihetetlen. Nem marad tehát más hátra, mint ezen anyagokat széthordani más, különböző vidékekre s így nagyobb területre szétosztva felhasználni trágya gyanánt.

Az ez által felmerülő új tényező a szállítás, melylyel számolnunk kell.

Hollandiában, mely keresztül-kasul van szelvé hajócsatornákkal, a szállítás nem okoz nehézséget, ott egyszerűen a begyült anyagok egész tömegét egyenesen hajókba ömlesztik, a melyek azután azt rendeltetési helyére viszik.

Ugyaníly viszonyokkal találkozunk Elzász és Franciaországban is sok helyen. Ott azonban hol ily csatornák rendelkezésre nem állanak és az egyedüli szállítási módot a vasut szolgálja, ott a szállítás költsége a szállítandó anyagnak mint árunak, értékét jóval meghaladja.

A szállításnak ezt a pénzügyi kérdését oldja meg a *poudrette-gyártás*, mely ezen hig anyagot, megszabadítván a fölös mennyiségű víztől, poralakba hozza, melyet zsákokban immár a legkönnyebben elszállíthatunk.

A *poudrette* száraz fekete por, melyet nyerünk, ha az összegyűjtött anyagot kénsavval való kezelést követően többszöri leporoláson visszünk keresztül.

A fejlődő kellemetlen gőzök mindig a tűzhelyeken vitetvén keresztül, aláfűtésre használtak fel és így teljesen ártalmatlannak tétetnek.

A költségeket illetőleg az ürülékanyagoknak *poudrette*-á való előállítását fejenként és egy évre Amsterdamban 1 ft 30 krba kerül, beleértve a befektetés és fenntartás összes költségeit. Hozzáadva a szivattyúzásra eső 62 krt, az összes költség fejenként egy évre 1 ft 92 krt tesz ki.

Ha felemlítjük, hogy ugyanitt 100 kg *poudrette* 6—7 ftal fizettetik, hamar beláthatjuk, miként ebből nemcsak hogy az előállítási költség kerül ki, de még jövedelmező vállalat is és kevésbé kedvező viszonyok mellett is bátran föltehető, hogy legalább az előállítási költséget fedezni fogja. De bármint legyen is, nem szabad felednünk, hogy a *poudrette-gyártás* nem a főcél, hanem csak mód arra, hogy az anyagokat könnyebben szállíthassuk azokat az anyagokat, melyektől szabadulnunk amugy is minden áron kell.

Heti krónika.

— Egy nyugdíjazott hírlapírótól. —

Az elmúlt hét a nagy események szünetje volt.

Az uralkodók találkozásai bevégzett tények, Boulanger elítélve, Belgrád nyugodt, a regensek fürdőre mentek, Milán ex-király nem megy sehová, volt hitvese megérkezése demitirozva lett, a pétervári lapok szokott stílusban szólnak a hármasszövetségről, a négyes-szövetkezés hírére pedig pláne tartózkodnak forgalomba hozni. Szóval a horizont unalomig egyhangú, sívár; oly különbség az előbbi hét és jelen között, mint a biblia 7 kövér és 7 sovány esztendeje között; még a »Budapesti Hírlap« se tudta egyetlen vastag, fekete-betűs sorral se meglepni a közönséget.

Nagy boldogság lehet az ilyen szélcsend a diplomata és politikusokra, de mostoha időjárás a szegény zsurnalisztára, meg is látszik, hogy a kánikula délibábos semmiségéből kell valami izgatónak nagy dolgot obligát hírlapolvasók részére kikölneni, a kánikulai hőség is úgy ránehezedik a reportőr pennájára, mint az ólmos eső a tűzők szárnyaira.

Hát idehaza történt-e valami, ami megérdemli, hogy a pápaszemet föltegyük?

Térjünk a napirendre: hogy áll a zóna és

a megyei adminisztráció reformja? Igen, az adminisztráció, nincs ettől háladatosabb téma, nincs olyan tudós és laikus, jogász, teológus, mezei gazda stb., aki ehhez nem értene, olyan mint egy-két kapitulációt kiszolgált vén csatoló, a melynek belekapaszkodhatnak a farkába aggok és gyermekek, eltűr mindent... azaz hogy bocsánatot kérünk: csak eltűr. Mert mióta Tibád Antal ő leendő excellenciája megoldotta a kérdést, azzal, hogy kimondta, hogy biz' azt nem könnyű dolog megoldani, és bölcsen megmagyarázta székely atyafiainak, hogy ha majd a vármegye helyén föl-épül az állami adminisztráció, azért még ne higgyék, hogy megvalósul a nagy király ábrándja, hogy minden jobbágy fazekába' egy tyuk fő naponként, azóta a világ sokat okult, ezek a Kolumbus-tojások, sokakat elnémitottak, sok készülődő vezércikk maradt az asztalfában, vagy vándorolt a papirkosárba.

Hát még az az ígéret, hogy a készülődő reform minden pártcélok felülemelkedett magyar nemzeti politikát lesz hivatva inaurálni, a legcsökönnyösebb municipalistát is zavarba hozta.

Legjobbban tartja magát a zóna-statisztika. Valjon mi fog kikerülni a bölcsőből? A nagyközönség tulajdonsága, hogy amit meg nem ért, abba nem is bízik, ennek a merész gondolatnak pedig csak az áldását érezzük, de csodálatosnak tűnik föl, hogy mikor minden csak drágább lesz amit venni kell, hogy lehet akkor éppen a vasut a legolcsóbb. Különböben annyi bizonyos, hogy a valódi nemzetgazdász nem a közvetlen eredményekre gazdálkodik, gyakran az egész organizmus termőképeségének áldoz befektetéseket, az pedig kétségtelen, hogy annak a nagy csatorna-hálózatnak, melynek csövei mind az államkincstárba vezetnek, a forrásokat a közforgalom megkönnyítése nyitja meg. »A mi elvész a réven megkerül a vámon.«

Volt azonban a nagyvilági eseményekben szűkölködő hétnak három nagy napja, melyeken a nemzeti kegyelet hozsánája zendül meg Kárpát bérceitől Adria partjáig. A király Ő Felsége születésnapja, a honalapító szent király és Kossuth Lajos nagy hasánska nevenapja. Hogy illik össze e háromság, melyet a kalendárium időszámítás jateka ily közel hozott a valóságban — kéri valamely hárompróbas hiperlojális vagy túlzó demokrata? Igen szépen. Mai nap már a valódi hazafi könnyen megtalálja a helyes utat, tiszta kebellet hajthat térdet az alkotmányos haza koronás képviselőjének eszményi magassága előtt; emellett ápolhatja azt a kultuszt, mely a nemzet jövőjére messze kiható események kimagasló alakjai és ezek legnagyobbja: Kossuth Lajos iránt nemzedékről-nemzedékre száll. Egyik érzelem a másikra nem vet árnyat. »Tempora mutantur.«

Vármegyei ügyek.

A vérhas Parihuzóc községben járványszerű leg lépett fel. Rövid idő alatt öt gyermek esett áldozatul.

Vasuti menetrend. A kereskedelemügyi minster a vm. közleg. bizottságának feltérjesztése következtén utasította a magy. éjszak-keleti vasut igazgatóságát, hogy a cs. kir. osztrák államvasutak menetrendjének *mező-laborcz—országhatári* vonal szakaszára vonatkozó részét magyar szövetségben nyomattassa ki és ezen hirdetményt a *vidrányi* állomáson, valamint a m. éjszak-keleti vasut állomásain is függesztesse ki és a m. laborcz—országhatári vonalrész állomásaira vonatkozó menetrendet jövőben a m. éjszak-keleti vasut általános menetrend hirdetményébe vegye fel.

Vásárok betiltása. A vármegye alispánja, tekintettel a szarvasmarhák között folyton terjedő ragadós száj- és körömfájás járványos betegségre, a vármegye területén marhavásárok tartását betiltotta. (Az erre vonatkozó rendeletet lapunk hivatalos részében jövő számunk hozza. Szerk.)

Hidak helyreállítása. A kereskedelmi minster a homonna-szinna-baligrodi és gerenda-sztropkószvidniki had, uton 12 db. hidnak államköltségén, a vm. alispánja pedig a homonna-mezőlaborcz uton 18 db. kisebb műtárgynak a vm. utfenntartás alap terhére lenndő helyreállítását elrendelte.

Községi előljárók és körjegyzők figyelmébe. Számátalan megkeresés érkezik a vármegye főlevéltárosához az iránt, hogy az általuk beszoigáltatott érvényüket vesztett marhalevelek mi sorsra jutottak? Erre vonatkozólag tudomásul adjuk, hogy az új főlevéltáros által ezen marhalevelekről készített rendszeres számadás a kir. pénzügyigazgatósághoz már elküldetett átvizsgálás végett. Ennek megtörténte után a községek készpénzben vagy megfelelő mennyiségű marhalevéllal fognak a forgalomból kivont régi járlatokért kártalaníttatni.

Hírek a nagyvilágból.

Kegyvesztett orosz nagyherceg. Szent Pétervárról írják, hogy a cár *Alexis* nagyherceget megfosztotta a tengeri hadsereg parancsnoki méltóságától és kegyvesztettsége fejében Szibéria belsejébe, Wladivostockba, küldötte száműzetésbe.

Az Eiffel torony versenytársa. *Kinckel*, amerikai mérnök ajánkozott, hogy a New-Yorkban három év mulva megnyíló világkiállítás alkalmára 500 méter magasságu vastornyot épít, vagyis 200 méterrel magasabbat, mint az *Eiffel*-torony Párisban. A *Kinckel-torony* nem négysszög, hanem henger alakú lenne s a vasból épülő rotundából emelkednék ki 80 méternyi magasságban.

Nasr-Eddin, persa sah, holnap Budapestre érkezik, hol pár napig mulat. Az exotikus felség már nem ösmeretlen vendége a fővárosnak. Legutóbbi 1878 évi európai körútjában szintén ellátogatott a szép Budapestre s akkor beleszeretett *Andrássy Gyula* gr. minsterbe, kiről naplójába ezt jegyezte föl a szellemes sah: »... a bitó mellől a trón mellé jutni... ezt nevezem emelkedésnek!«

A krétai lázadás lecsendítésére 30,000 főnyi hadsereget küldött a török szultán kormányja.

Nagy vihar dühöngött Párisban f. hó 20-án este. A villám is leütött az Eiffel-toronyba, de ottan sem az építményben, sem a fenn volt látogatokban kárt nem okozott.

Herczegovinában újra feltűnedeznek a rablóbandák s élet-halál harcot folytatnak a katonai őrsjáratokkal. Legujabban azt jelentik, hogy a csendőrségre uszított rablók azok közül négyet lelőttek.

Hírek az országból.

Őfelsége születésnapját a cári család szokott módon ünnepelte meg. A cár disztribúciót adott s ottan poharat emelt *Ferenc József* Őfelsége egészségére. A zenekar az osztrák himnuszt zendítette rá. Ugy a cár, mint a disz-alkalmon részt vett fejedelmi egyéniségek osztrák-magyar rendjeleik szalagjait viselték.

Milán, volt szerb király, f. hó 21-én különkihallgatáson járt királyunk Őfelségénél.

Három millió forint adomány folyt be Magyarországon a mult tanévben iskolai célokra — kizárólag társadalmi uton. A magyar népoktatás ügye nem a kormány, nem a tanítóké ügye csupán. Egy hatalmas szövetségeseük van: a nemzeti öntudatra ébredt s áldozni kész társadalom. És ez így van jól.

Különlélek.

(Kossuth Lajos) névnapját ünneplik ma széles ez országban. A Lajos-nap említésére feldobog szülővármegyéjének szive is, hön és magasán. Mint macedoni Fülöpnek, fia, a világhódító nagy Sándor volt legfőbb büszkesége: Zemplénvármegye is kiváló büszkeséggel vallja szülött fiának, nagynak a nagyok között, *Kossuth Lajost*, ki honát gyászoló remeteségében a haza nagyságáért, a nemzet boldogságáért imádkozik. Rég megbocsátott ő ellenségeinek, még azoknak is, kik hazájából száműzték, de a honfitársak szivétől, rajongó szeretetétől, imádsától meg nem foszthatták. Nevéhez Magyarország történelmének küzdelmekben és dicsőségben gazdag korszaka fűződik. Nagy eszméknek volt harcosa, zászlóvivője. Tettei mértföldmutatók a nemzeti fejlődés processzusában, alakja világitó torony az emberi jogok és a szabadság kivívásáért folytatott tenger-küzdelemben. A mai nap kedvező alkalom, hogy minden honfija kegyelettel emlékezzék a nagy hontalanra s egy forró fohászt küldjön az ég felé érte. A *Kossuth* neve ma már nem politikai program. Szerepre, mint maga mondá, többé nem számít. Történeti személy lett belőle, körülvéve mithoszi fényvel. Névnapjának megünneplése nem egyes politikai pártok, vagy párttöredékek kiváltsága többé. Joga van hozzá minden magyarnak s nem lehet és nincs is a hazában igaz magyar, ki reá ne gondolna e napon. Mindenki szive mélyből kíván a szabadság fölkelet apostolának hoszu és boldog életet. A hármasszó és négy folyó országában lelkesült örömmel, milliók sóhajtják az idegen föld számkivetett lakója felé: »Fény nevére — áldás elé- tére!«

(**Öfelsége a király**) születésének 59-ik évfordulóját e hó 18-án Ujhelyben a szokott pompával ünnepelték meg. Hajnalban mozsár-durrogások hirdették a köz és számos magánépületen zászlódiszt öltött városnak a nap jelentőségét. A rk. plebánia templomban tartott hálaadó isteni tiszteleten, melyen *Frámer* prépost fényes segédlettel celebrált, megjelentek, főispán ömeltósága élén, ki ez alkalommal honvéd őrnagy diszgyenruháját, mellén a Lipót-renddel, öltötte fel, az alispán diszmagyarban, a vármegye tisztikara, a törvényszéki, járásbírósi, pénzügyigazgatási, városi stb. tisztviselők teljes számban, a honvédségi tisztikar, élén *Szánky* Nándor c. tábornokkal magyar tábornoki piros diszgyenruhájában. A templom előtti téren fölláttott honvéd század sikerült szalvélovás-sal emelte az ünnep pompáját.

(**Szent István napja**.) Az első koronás magyar király emléknapjának fényét a köz- s magán épületeken lengő zászlók, a honvédség kivonult diszszázada s az inzurgenek emlék- oszlopa előtti taracklövések emelték.*) E nap, az *ujhelyi* r. katolikusok bucsunapja, melyre a közel vidék hívői is nagy számmal sereglenek egybe s megtöltik nemcsak a tágas plebánia-templomot, de népessé teszik környékét, a mézeskalácsos sátrakkal, gyümölcs és soh' sem látott mennyiségben dinnye piramisokkal rakott *Széchenyi* teret. A zónás utazás hatása különben szokatlanul élénk képet kölcsönzött vmegyéi székvárosunknak. Ezrével nyüzsgött, gomolygott a csendes város utcáin az unneplőjébe öltözött vidéki népség napestig, míg a bucsufiával egy-két hatosér a gőzösön hazatért. Az ünnepi isteni tiszteleten résztvettek a közigazgatási, törvénykezési, pénzügyi stb. tisztviselők, melyen a hazafias szellemtől áthatott szent beszédet *Hankó Gyula*, szerencsi káplán tartotta.

(**Bubics Zsigmond**) kassai püspök Szent-István napja alkalmából főpásztori körlevelet intézett papságához, felhíván figyelmét a hazafias irányú kisdédovársra. A klasszikus szerkezetű püspöki szózat így végződik: »Tiszteendő testvérek! Figyeljétek meg azon községnek, melynek lelkipásztorai vagytok, viszonyait, mérlegeljétek a lehetőséget, a kivitel módjait; foglaljátok írásba és küldjétek meg azt az év szeptember havának végéig az illető kerületi esperes uraknak s én kellő időben, de mindenesetre még az év folyamán öszsze hívom őket, hogy velük a dolgot megbeszélve, a kisdédovának áldásos intézményét egyházmegyének egész területén életbe léptethessük.« Éljen!

(**Molnár István**) főispán ömeltóságát, aki névnapját az idén családi szük körben ünnepelte meg, a vmegyének nagy közönsége, ugyszintén a vármegyei tisztikar, a jó barátok és nagyszámu tisztelők részéről sokan keresték föl keletcsenyi otthonában üdvözlő leveleikkel vagy távirataikkal, hogy igaz, őszinte szavakban kifejezést adjanak iránta és szeretett családjá iránt szívükben ápoltt meleg érzelmeiknek. A gratulánsokhoz mi ezuttal csatlakozva, t. olvasóink nevében is kívánjuk, hogy ömeltóságát a közügyek javára, édes hazánk s vármegyénk dicsérete teljes örömben s meglegegedésben az ég jószágos ura még nagyon sokáig éltesse!

(**Evforduló**.) Folyó hó 26-án telik be három éve annak, hogy *Boruth Elemér*, e lap alapítója s tizenhét éven át tántoríthatlan buzgalmu szerkesztője, a lánglelkű költő, elhalálozott. Hátrahagyott művei, ezek között klasszikus szépségű költeményei, mint munkás életének örök becsü emlékei, ma már szerte az országban közkezen forognak. Aki ily emléket állított nevének, az nem a halálnak, hanem az örökkévalóságnak született. Elomló porai fölött örökdjék a béke jószágos anygala!

(**A persa sah vármegyénkben**.) *Nasr-Eddin* Öfelsége folyó hó 28-án Budapestről a Beszkidén át Gácsországba, Woloczyszka határállomásig utazván, külön vonatának menetrendje szerint auguszt. 29-én, reggeli 2 ó. 31 perckor érkezik Szerencsre, onnan 4 ó. 01 perckor Ujhelybe. Föltéve, hogy a menetrend további változás alá nem esik: *Nasr-Eddin* Öfelségének vármegyénkben való átutazása hasonlítani fog a napfogvatkozashoz Öfelsége Ujhely és vidéke által nem lesz látható. Valószínűnek látszik azonban, hogy Öfelsége Hegyaljánk látása kedvéért a menetrenden még változtatni fog, s ez esetben az ujhelyi pályaházban kiszáll s ottan a vármegye küldöttsége élén főispán ömeltósága által fog üdvözlötteni. De föltéve, hogy az első menet-beosztás lesz irányadó, azok, a kik Öfelsége látásában óhajtanak gyönyörűséget találni, legkésőbb tesznek, ha már aug. 28-ikán Munkácsra utaznak. Oda Öfelsége aug. 29-én reggeli 7-kor érkezik; s mert régi szokása szerint a kelő napot felkelésével rendszerint megelőzi: Munkácson színről-színre látható lesz a dezsóné alkalmával.

*) Hogy épen ezt a helyet választják mozsárosok színhelyül, nem győzzük eléggé helyteleníteni. Nem csak mert fül-siketítő a durranás, de könnyen lehet nagy szerencsétlenség okozója, mint volt a közelmúltban Kassán és Szatporkán. Jövőre biztosabb hely választását vagy a parádé elhagyását ajánljuk. Szerk.

(**Időjárás**.) A mult hétnek egész folyamán pürkölő erővel sütött a napsugár. Mondják, hogy a jobb fekvésű hegyeken az aszu képződés már kezdetét vette, általában pedig a szőlő kifejlődése annyira előhaladt, hogy más években szeptember vége felé sem volt a fűrt-képződés a mostanihoz fogható. Szőlősgazdáink legszebb reményével néznek a szüret elé.

(**Eljegyzés**.) *Barthos József* a szatporkai járásnak ifju főszolgabirája, e hó 18-án váltott jegyet *Mecsnér András* a-bereczkii földbirtokos kedves és művelt leányával. — *Ilonkával*. Hosszantartó boldog meglegegedés legyen kísérőjük a házas élet utain!

(**Esküvő**.) Folyó hó 17-én tartotta esküvőjét *Hankus Béla* kir. jbirósági hivatalnok *Pupinszky Irma* kisasszonnyal Homonnán. Az esketési szertartást követő jó kedvű mulatság hajnali 4 óráig tartott.

(**A kolomeai csodarabbi**) kódorgott az elmult héten Ujhelyben. Nem annyira csodatettei, hanem a saját egyéniségének csodaszerepése az, mely nevezetessé teszi e férfit. Például e hirhert rabbi, vallási buzgalomtól és nyolc X. sulyától görnyedt vállait ágyába sohasem hajtja nyugalomra, hanem szénán alszik; ihletett tekintetét asszony, vagy leányra, (feleségét kivéve,) bárki legyen is az, soha nem emeli; önkézzel metszett tyukon kívül, mást nem eszik. Különben jámbor ember, Magyarországából szakadt Lengyelbe, (ez is csodaszerep! szerk.) és sok minden közt azt is prédikálja, hogy magyarul beszélni szabad, mert a *császár jó ember*.

(**A honvédség köréből**.) Az Ujhelyben állomásozó 10-ik honvéd félbandár 3-ik zászlóaljának legénysége ma vonul be az ősz hadgyakorlatokra. Ujhelyben tíz napi gyakorlat lesz, azután a zászlóalj vasuton Kassára utazik és onnan indulva részt vesz a *Pálháza* és *Radvány* környékén szent. közepé táján tartandó hadosztály-gyakorlaton.

(**Öngyilkossági kísérlet**.) *Salamon István*, afféle elzüllött 19 éves suhanc f. hó 19-én a reggeli órákban a rk. temes keleti oldalán, a boltok fölött, mellbe lötte magát. Eladott kabátja árán vette a fegyvert, hogy megszabaduljon az élettől, mely sem neki sem másnak örömet nem szerzett. Szándéka azonban megghiúsult, mert a gyenge töltés csak jelentéktelen sebet ejtett rajta.

(**Kecskére bizott káposzta**.) A budapesti rendőrség legközelebb letartóztatott két egyént, akik Amerika felé vették útjokat. A lépen ragadt vándorok kihallgatásuk alkalmával rávallottak egy Ujhelyhez közel fekvő városi, mondjuk bergengóciai közrendőrré, aki őket utközben elfogta, de 10 fnyi jutalomért szabadon bocsátotta. A régen gyanus szemmel kísért városi közrendőr vizsgálat alá került.

(**A s.-a.-ujhelyi városi ipariskola**) 1888—89 tanévről szóló értesítőjét következőkben ösmertetjük: A bevezető értekezés címe a *dohány és mák*, írta *Kende Antal* tanító; a két élvezeti cikk tulságos használatával járó káros következtéseket felmutogatva, arany-tanácsokkal szolgál a szülőknek és gyermekeik számára. *Vágó Gyula*, igazgató a tanév történetét közli s abban sulyt fektet, az elmult iskolai évben csakugy próbaképpen rendezett munkakiállítás sikereinek felsorolására; a legközelebbi jövő feladatául pedig az iskolai tak. pénztár meghonosítását és a munkakiállításnak nagyobb arányokban való ismétlését jelöli meg. A városi képviselőtestület öt tanító részére fizetéseiken felül fejenként 30 fnyi remunerációt szavazott meg. Az előkészítő osztályt 59, az I. A) osztályt 63, az I. B) osztályt 63, a II. osztályt 59, a III. osztályt 39 tanuló-inas, vagyis az iskolát összesen; 283 inas látogatta, kik közül 49 jeles, 43 pedig elégtelen osztályzatot nyert. Az 1889—90 iskolai év szept. 1-én a beiratásokkal kezdődik. Amely iparogazda inasát az iskolába fel nem adja — törvény szerint 10 fttól 50 ftiig fokozható pénzbírsággal büntetetik.

(**A »Zemplén» fekete táblája**.) Ismert kézből kaptuk s adjuk a következő sorokat: Hogy a magyar ember elismert rosz fizető, kétségbe senki nem vonja. Ha tudja is kötelezettségeit, szinte szokásává lett figyelmeztetést, nógatást várni különösen a közterhek kidrukollásánál. Így járja aztán sorba az intés, foglalás, zálogolás, végrehajtás, árverés. Az ily eljárásoknál, hogy a komoly aktusnak nagyobb nyomatéka legyen — a hivatalos urak nem ritkán fegyveres asszisztenciával lépnek föl. Hát hiszen lehet annak foganatja ott a hol a helyzet, a körülmények követelik, de már hogy a kancsuka országába sem illő kvalifikálatlan otrombaságnál nem egyébb az, hogy *Ujhelyben* előkelő uri házaknál szuronyos-fegyveres csendőrral állitanak be a közmunikaváltási hátralékokért — azt senki kétségbe vonni nem fogja. a. l.

(**Tüzek a vármegyében**.) Megnehezült az idők járása szegény *Bodrog-Zsáddny* fölött. A virágzó községnek nagyobb része mult vasárnap porrá égett. Szánalom nézni a puszta portákon, szabad ég alatt busuló családokat, még keservesebb hallani az éhes gyermekek sirását, a mint szüleik-

től hiába kérnek egy darab kenyert. Leégett a községben 30 lakóház, ugyanannyi melléképülettel, elégett az összes betakarított életnemű, takarmány, butorzat, ruhafélék, apró marha és sok sertés. Mintegy 50 család kenyér és ruházat nélkül végső inségbe, koldus sorsra jutott. Az összes kár meghaladja a 20 ezer forintot. A tűz d. e 11 órakor, ezideig ismeretlen okból, a falu közepén támadt s mert nagy szél uralkodott, pár perc alatt a községnek nagyobb része lángokban állt. Fokozta a szerencsétlenséget az a körülmény, hogy ugyszólván az egész falu népe a szomszéd községben templomozott, s mikorra hazaérkezett, épületének és szegénységének már csak füsttölgő romjait találta. Mentésről szó sem lehetett, mert a vadul rohanó tűzaradat egy pillanat alatt mindkét sor házat elborította. A lángban álló házakhoz közeledni sem lehetett a roppant hőség miatt. A szalmával fedett, fa és paticsból épített házak földig égtek. Az első segítség Liskáról érkezett. *Szász Isidor* szikvizgyáros, szekerére hordókat rakva, vizet szállított a vész helyére. *Verba János* csendőr őrsvezető, valamint *Féder Abrahám* csendőr legény Liskáról derekasan működtek az épen maradt házak mentésénél. Hogy a községnek szép iskolája megmaradt: az időközben visszaérkezett lakosság fíradozásának köszönhető. Tevékeny és serény munkát végzett a sárospataki derék önfeláldozó tűzoltó csapat is, a mely *Galgóczy* és *Lehoczky* parancsnokok vezetése mellett a helyszínére idejekorán érkezett s a borzasztó elemmel késő estig viaskodott. A koldus-sorsra jutott nép esedezve kéri a segítséget. Segedelemre van szükzég. A ki gyorsan ad, kétszer ad. Vármegyénk közönsége még mindig kimutatta a szükölködők iránti bőkezűségét. Miért is az eléhezett, hajléktalan és ruházatlan b.-zsadányi tűzkárosultak nevében alázattal könyörög a községi segélyző bizottság s bizalomteljesen kéri a nemeskeblű hölgyeket, különösen pedig a községi előljárókat, jegyzőket, lelkészeket és tanítókat, hogy a maguk körében gyűjtéseket rendezzenek. Az adományokat: pénzt, kenyeret, lisztet, zsirt, szalonát, életneműt és bármintemű ócska gyermekruhákat köszönettel fogad, rendeltetési helyére fordít s mindezekről nyilvánosan elszámol: *Szabó András*, közs. biró és *Kárpáthi Péter*, közs. tanító B. Zsadányban, posta: B.-Olaszi. — *Kis-Dobosán* is félreverték a harangokat Szt. István napján. A ref. iskola udvarán keletkezett eddig ismeretlen okból a tűz, mely az iskolaépületet, etől a közeli ref. templomot, majd nyolc lakóházat melléképületeivel hamvasztott el. A kár, különösen a református egyház-községé, jelentékeny, annál is inkább, mivel a tönkrement épségek nagyobb százaléka biztosítatlan volt. — *A Sámogyon* még folyó hó 12-ikén délelőtt fél 10-kor támadt nagy tüzesetről most írják, hogy összesen 34 ház, 20 csür, 15 magtár, az idén arattott összes életnemű, temérdek takarmány lett a tűz martalékává. *Füzeséry Tamás*, főszolgabíró nagy hálára kötelezte a lakosságot, amennyiben öt falunak gyalog- és igevonó erejét rendelte a tűz színhelyére s ottan esteli 10 óráig jelen volt s a mentés, védekezés munkájában jó példájával járt elől. — *N. Kemenczéről* írják, hogy ottan f. hó 16-áról 17-ére viradólág két csür a benne volt élettel s takarmánnyal együtt leégett. Egy kemenczei paraszt gazdának a fia, boszúból azért gyujtotta föl a szomszéd csürét, hogy arról az ő apja háza is leégjen. Az elvetemült bűnös rejtékelyről ördögi kárörömmel szemlélte a veszedelmet. Árulója egy mocskos szivarszipka volt, melyet a gyujtás elkövetésénél zsebéből kiejtett s megtalálták. A gonosz fickó töredelmesen bevallotta bűnét s átadatott a bíróságnak. — *Imregről* értesülünk, hogy most csütörtökre viradólág a *Molyván* lakó töltés-felügyelőnek két kazal szénáját bűnös kezek felgyujtottak. Az értékes holmi egész éjen át lobogó lánggal égett s messze bevilágított a koromsütét éjszakába. — *A-Körtvélyes* községben, írja tudósítónk, eddig ismeretlen okból, f. hó 20-án d. u. 4 kor tűz ütött ki, mely 50 lakóházat a hozzá tartozó melléképületekkel, csürökkel elhamvasztott. A leégették a szó legszorosabb értelmében koldusbotra jutottak, mert minden termésük megsemmisült. Az ünnep miatt a lakosság egy része otthon sem volt és a szobákban lévő ruha- és ágynemű is megégett. Egyrészt a nagy szárazság, másrészt a faluban uralkodó vízhiány és nagy szél miatt mentésre nem is lehetett gondolni. Az inség enyhítésére *Moskovics Géza* néni pénzbeli segélyt adott és tíz métermázsza roszot öröltetett meg s a lisztet az égettek között szétosztotta. Jó szívű emberek a szép példa látásán felbuzdulva, adománygyűjtéshez fogtak. Az a.-hrabóczi gőzmalom tulajdonosai, *Reich-Testvérek*, ajánlkoztak, hogy a nemes szívű célra begyűlő életneműt ingyen fogják öröltetni. — Szemtanuk beszélik, hogy f. hó 23-án d. u. *F.-Bereczkiben* is nagy tűz volt. A szerencsétlenségről lapunk zártáig részletek nem érkeztek.

(**Ki a legény a csárdában?**) F. hó 15-én Topolyovkán e kérdés eldöntésére vállalkozott három falu legénye — *Barkó*, *Topolyovka* és *Hegedüs-falváról*. A pálinka gőzétől hajtott mérközésnek két emberélet esett áldozatul.

(**Szezon-kirándulás Párisba**.) A m. á. v. vá-

rosi menetjegyirodája, tekintettel arra a rendkívüli érdeklődésre, melyet az eddigi két párisi kirándulás keltett, **szeptember hó 10 én** ismét rendez egy kirándulást, az évben valószínűleg utolsót, Párisba. E kirándulás lehetőleg hasonló lesz, ami az utat és résztvevési díjat illeti, a két elsőhöz, amennyiben Svájcban keresztül fog menni és az utazók jegeiket megválthatják teljes ellátással vagy anélkül is. Csupán abban lesz a kirándulás sokkal érdekesebb és élvezetesebb a két elsőnél, hogy az utasoknak sem az uton sem Párisban a melegtől nem kell szenvedniök és hogy Párisban még teljes szezon találnak. A kirándulás részletei legközelebb külön prográmba ki fognak adni s mihelyt elkészültek bárkinek kívánatára megküldetnek. Addig is bármilyen felvilágosítással szolgál a városi menetjegyiroda Kassán (Hungária-szálló).

(Pósta- és távirótanfolyam.) A Budapesten fennálló pósta- és távirótanfolyam, melynek célja és feladata azon egyének előzetes kiképzetése, kik a pósta- és távirói, közigazgatási, számviteli, pénztári és kezelési szolgálatnál, valamint a m. kir. póstatákarékpénztár igazgatóságánál alkalmazást kívánnak nyerni, a tanév *f. év szeptember 2-án* veszi kezdetét és megszakítás nélkül 10 hónapig tart. Nyilvános rendes hallgatók csak oly egyének vétetnek fel, kik a köztisztviselőkre nézve az 1883. évi. I. t. c. I. §-ban meghatározott általános kellékeken felül iskolai előkészültség s egyéb tekintetben hiteles okmányokkal igazolják: 1. hogy a jogi egyetemet vagy akadémiát, vagy a műegyetemet, vagy az ezekkel egyenrangú korábbi és mostani katonai akadémiák, illetőleg a tüzérségi, hadmérnöki és utász hadapród iskolák egyikét vagy valamely bányászati vagy erdészeti akadémiát szabályszerűleg bevégezték. 2., hogy legalább főgimnáziumot vagy főreáliskolát, vagy ezekkel egyenlő rangú kereskedelmi, vagy katonai tanintézetet szabályszerűleg bevégezték s ezen tanintézetekben az előirt érettségi vagy záróvizsgálatot sikerrel letették; avagy a cs. és kir. hadseregnél, vagy a m. kir. honvédségnél, mint tényleges állománybeli tiszték szolgáltak. 3., hogy legalább 18-ik életévüket betöltötték. 4., magyar állampolgárok. 5., magyar nyelvet szóban és írásban tökéletesen birják. 6., feddhetetlen előéletűek és 7., pósta- és táviró szolgálatra testileg alkalmasak, mely körülmény közhatalossági orvosi bizonyítvánnyal igazolandó. Felhívtnak ehhez képest mindazok, kik e tanfolyamba az 1889/90-ik tanévre belépni óhajtanának, hogy az előre bocsátottak szerint a kellő bizonyítványokkal felszerelt bélyeges folyamodványukat t. évi augusztus 20-ig ezen igazgatósághoz küldjék be vagy a kívánt okmányokkal ugyanott ezen időpontra személyesen jelentkezzenek. Budapesten, 1889. év július hó 15. A pósta- és távirótanfolyami igazgatósága. Király utca 69. sz. I. em.

Értesítés. Azon tisztelt szülőket, kik nem hajlandók az elemi népiskolát végzett fiaikat gimnáziumba adni, ezennel tisztelettel értesitem, hogy a jövő iskolai évre *polgáriskolai magántanulók* tanítását is elvállalom, kik aztán az isk. év végén a szükséges osztályvizsgát a kassai vagy homonnai polg. iskolában fogják letenni. Vidéki szülőknél egyuttal különösen figyelmébe ajánlom azt a körülményt, hogy gimnáziumi vagy elemi iskolai tanulók nálam *méltányos föltételek alatt teljes ellátásban* is részesülhetnek. A reám bizott tanulókra való szellemi felügyeletet mindig lelkiismeretesen gyakorlom s azoknak szellemi és erkölcsi előmenetelét vagy hanyatlását mindenkor iparkodom megtudni úgy, hogy még soha sem esett meg rajtam, *hogy az én diákjaim közül valamelyik sikeretlenül fejezte volna be az iskolát.* Kosztosaim — szülei kívánatára — nálam a német és francia nyelvben, valamint a héber tantárgyakban is alapos magánoktatást nyerhetnek. Bővebb felvilágosítással szívesen szolgállok; ugyanez ügyben a lapok kiadóhivatalával is lehet értekezni. S.-a.-Uj hely, 1889. aug. 15. *Knopfler Sándor*, néptanító.

Irodalom.

A **„Vasárnapi Ujság”** 33. száma következő érdekek tartalommal jelent meg: Bedekovics Kálmán. (2 arképpel.) — Egy rideg bölcselkedőhöz. (Költ.) Kempelen Farkastól. — Pályázat egy szép kis grófnőre. (Elbeszélés.) Réthi Lajostól. — Ihsz Dániel ezredes levelei Veress Sándorhoz. (Vége.) — A kisdudnevelési kiállításból. (7 képpel.) — A zsupcsai koronázási templom. (1 képpel.) — Egy veleg. — Bonnaz Sándor. (1 arképpel.) A két alkusz. — A lakás a középkorban. — Mit viseljün? (Párisi divatlevél, 3 divatképpel.) F—a. tól. Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek. — Mi ujság? — Halálozások. — Szerkesztői mondanivaló. — Képtalány. — Sakkalány. — Heti naptár. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre 2 ft., a „Politikai Ujdonságok”-kal együtt 3 ft. — Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, egyetem-utca 4. sz.) megrendelhető a „Képes Néplap” legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 1 ft.

Jókai Mór legújabb regényének: **„A lélekidomár”**-nak Révai testvéreknél megjelenő füzetes kiadásából szerkesztőségünk a nevezett kiadóhivatal után most kapta meg a 24. és 25. füzetet. Most midőn a gyorsan gördülő cselekményből már okvetetlen következtethetjük, hogy a nagyszabású munka immár befejezéséhez közeledik, mintegy önkéntelenül is visszagondolunk arra a valóban mesés hatásra, melyet a regény első íveinek elolvasása gyakorolt reánk. Jókainál már megszoktuk azt, hogy mindig jót kapunk tollából, az utóbbi években között regényei közül bajos volna a legjobbra rámutatni, mert hiszen szép, élvezetes és érdekes volt valamennyi, de azért mégis **„A lélekidomár”** az, melynek az elsőbbséget szívesen és örömmel odaítéljük. Részletekben megkapóbb egészében hatalmasabb művet, a mesésövésben érdekesebb regényt az utolsó évtizedeknek egyetlen regényirodalmá sem produkált és bátran eleibe nézünk az összehasonlításnak, ha mindjárt a francia regények egész halmazát állítanák is elénk. Nem tisztán a magunk nézetének adunk kifejezést, de tolmácsolói vagyunk az igazi, hamisítatlan közvéleménynek, mely semmi esetre sem engedi magát megvesztegethetni akkor, midőn saját fiai felett kell ítéletet mondania. A regényről szólván, lehetetlen az, hogy ismételtel meg ne emlékezzünk magáról e vállaltól is, melynek kibocsátásával és terjesztésével Révai testvérek igaz érdemeket szereztek maguknak. Ők tették lehetővé, hogy Jókai legújabb regényét ma mindenki potom áron megszerezheti, mert a midőn oly regény, mint a milyen **„A lélekidomár”** már a 25-ik füzetben vége felé jár, az egész öt kötetes regénynek ára szót sem érdemel, oly csekély, mert hát egy füzet 20 krajcár. Akár az egész műre, akár az egyes füzetekre történhet előfizetés céljából legjobb egyenesen a kiadókhoz (Budapest IV. Váci utca 1. sz.) fordulni.

A **„Magyar Háziasszony”** 33-ik száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: A különféle konyhák. Greguss Agosttól. — Elcsüggedés. — Vajon mennyibe kerül egy nagyon szerény háztartás. — A dohányzásról. — A rovarpor legyek ellen. — Hasznos tudnivalók. — Konyhaszat. — Különfélék. — Hymen. — Kérdések. — Feleletek. — Olesó beszerzési források. — Szerkesztői üzenetek. — Kiadóhivatali postája. — Hirdetések. Nem kevésbé érdekes ugyanezen lap **„Munka után”** című szépirodalmi mellékletének tartalma, mely a következő: Az anyai könyv. (Költemény.) — Budapesti élet. — A nagy világból. (Az olasz nő.) — Harmadszorra. (Rajz.) — Pál bácsi. — Irodalom és művészet. — Gondolatok. — Összetett számrejtvény. — Szótágrejtvény. — Megfejtések. — Álom a tavaszról. (Rajz.)

A **„Mig él, barátja marad”** **„Képes Családi Lapok”** című szépirodalmi, ismeretterjesztő, képes hetilapnak, a ki gazdag tartalmával, gyönyörű képeivel megismerkedett E lap előfizetési ára egész évre 6 ft., félévre 3 ft., negyedévre 1 ft 50 kr. s a kiadóhivatal (Budapest, nagy-korona utca 20. sz.) melyhez az előfizetések legcélszerűbben postautalványon intézendők, kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve szolgál mutatószámokkal. A legújabb szám következő változatos tartalommal jelent meg:

Nem az apja vére. (Történeti regény. Folytatás.) Sziklay Jánostól. — A haldokló költő. (Költemény. Emlékezés Reviczky Gyulára.) Apostol Bertalantól. — A hatvanas évek irodalma. (Rákosi Jenő színművei. Befejezés.) Tolnai Lajostól. — Gondolatok. Elemér naplójából. — Fia tal szíve. (Költemény.) Sajó Sandortól. — A papushős. (Családi kép.) Kondor Lajostól. — Az anyákhoz leányaikról. (Folytatás.) Neményi Imrétől. — Ébren alvó. Regény. Folytatás. V. Gaál Karolintól. — Mindenféle. A hét tükre. (Csevegés.) György lovagtól. Képekhez. Földi levél. (A magas Tátrából.) Tölgyes Mihálytól. Humor. — Képeink: A perza sah és kísérete. — Bedekovich Kálmán, horvát-szlavon miniszter és Bonnaz Sándor csanádi püspök arcképei. — Melléklet: „Hölgyek Lapja.” (Divatképekkel.) — A rongyos. Eredeti regény. írta: Tolnai Lajos.

A közönség köréből.

— Alak s tartalomért a beküldő felelős. —

Hálás köszönet.

A bodrog-zsadányi tüzkárosultak fölségítésére **Szánthó Istvánné** önagyságának a gyűjtő-ívén Bodrog-Olasziból ma a következő adományokat kaptuk. **Pénzben adakoztak:** Szánthó István ref. lelkész 1 ft, Huszti Sándor 1 ft, Munyai Eugénia pósta-kezelő 50 kr., Mízsik János 50 kr., Auerbach vendéglős 30 kr., Édlisz Farkas 20 kr., Reiner Ferenc 20 kr., Tamás András 7 kr. **Életnemű adtak:** Mirró György g. kath. lelkész, Gáspár István, Tóth Ferenc bíró, Szánthó Istvánné, Koleszár Ferencné egy egy fél véka életet. **Törzsek Endre** vámos ujfaluai körjegyző ur gyűjtő-ívén adakoztak a község lakosai közül, **pénzben** 6 ftot. **Életneműkben** pedig rozs, buza és árpában 12 vékát. Ehez nagyobb mértékkel járultak: **Törzsek Endréné, Kovács János** ev. ref. lelkész, Szikszay

Sipos család, Kovács Károly bíró, Koscsó István, Klein Ignác és mások. Fogadják úgy a gyűjtők, mint a nemesszivü adakozók, a tüzkárosultak nevében is, szívből eredő, őszinte hálás köszönetünk nyilvánítását.

Bodrog-Zsadány. 1889. aug. 22.

Szabó András, (P. H.) Kárpáthi Péter,
községi bíró. községi tanító.

CSARNOK,

Csak vissza a régi asztalhoz!

Írta: **Szabó Kálmán.**

Könnyelmű és oktan voltam teljes életemben. Ez az ékes tulajdonság gyermekkoromtól fogva egész mostanáig híven kísért, mint Keles urát szerencsén rabszolgája Gyermekkoromban képes valék egy pár hitvány verébfiókéért felmászni a torony peremére. Esetleges lebukfencezésem és lábtörésem azért nem gátolt meg abban, hogy később egy szarkafészékért fel ne menjek a jegenye sudarára. Tanuló koromban én voltam az első, a ki először doboltam, ha csengetéskor a tanár fel nem hagyott magyarázatával. Bár többször meglakoltam érte: mindig ismételtam ezt a virtust. Ha inni akartunk és nem volt pénz a széditő mulatságra, én léptem ki legelőször tartozkodó állásomból, hogy a ruhámat a lombárd-üzletbe Zudick bankárhoz beadjam. De a legeklatásabb bizonyítványa könnyelműségemnek, hogy — megnősültem. Az aranyrabigában görnyedező férjek méltóztatnak azt tudni, hogy mily pokoli szövetség a házasság, ha az valamelyik fél részéről nem a szív vonzalmán alapszik. Azért irtóztam én mindig tőle. És sajna! még is belementem ebbe a legrégebb delegációba. Az impulzust erre egy felette csekély jelentőségű véletlen adta meg. Mint garszon ember ugyanis a gasztronómiának korcsmában áldoztam. Épen kedvenc ételtemet, a töltött káposztát eszem. A hogy az utolsó falatot akarom eltüntetni: villám hegyén egy sajtságos alak, a káposztatöltelékhez a csalahatatlanságig hasonlító objektum akad meg. Ugyan mit tetszik képzelni, mi volt? Nem akarom uraságotat sohaig várakoztatni, azért kimondom, hogy a 60 éves Julcsa szakácsné erszénynek használt strimpflije, melyben, a káposztától zöldre éve, még akkor is ott hasalt egy snasz kétgarasos.

Épen Muki barátommal ültem az asztalnál. Indignálódva mondtam neki, hogy ezt az állapotot már nem lehet tovább tűrni, mert utoljára már törölközőbe csavarva fogjuk kapni a néltelket. Egy gyökeres ekspedient ajánltam neki ennek elkerülésére, t. i. hogy házasodjunk meg. De ő nem akart velem tartani.

— Már én — monda — csak apám példáját követem: nem házasodom meg soha.

Hogy mily igazsága volt neki, azt megmutatja az a szerény történet, melyet alább tetszik olvasni.

Mihelyt a strimpfli-történet felbukkant életemben, rögtön oldalborda után néztem. Találtam is egyet nemsokára az örömvölgy utcában. A virágok istennőjének: Flórának hívták. Sugár, karcu termete volt, akár egy kecskedarazsna. Keze, nyaka izesztő fehérségűek voltak, mely utóbbin vakító szépségű fő nyugodott. Izzó parázu, fekete szemei képesek lettek volna a legkeményebb szívű férfit is levenni lábáról. Csakhogy pajkos volt. Egyszer, mint jegyesével megtette azt velem, hogy egy általunk kitűzött raudevún nem jelent meg, hanem a helyet kis kutyájának beköté kendővel a fejét s azt állítá maga helyett az ablakba. Nekem természetem volt, hogy mihelyt találkoztam jegyesemmel: rögtön megcsókoltam. Most is azon módon jártam el. Az éj sötét volt, a szobában sem égett a világ, de azért az ablakban lévő alakot észrevettem. Én abban az édes reményben, hogy az Flóra, átöltem és ajakon csókoltam. Az ál-Flóra, ezen a kutya-történetben páratlan, gyöngédségen nagyon fölhevült. Az arcomat az államtól fel egészen a homlokomig úgy végig nyalta, hogy a szemeim is letapadtak bele. E miatt nagy szóváltás volt köztünk; de mint ilyenkor szokás, az egész tréfa csakhamar kiegyenlített.

Méltóztatnék megengedni abbeli gyarláságot, hogy egyik szavamat a másikba öltöm; de azt is föl kell említenem, hogy az imádott Flóra szerelem dolgában, mint a kaján nyelvek mondák — kétkulacsos is volt. De én, mert szerelmes voltam bele, másrészt meggondoltam, hogy a házasság élet majd kiüzi belőle ezt a Putifár feleségétől öröklött ördögöt, legyőztem e tekintetbeni aggodalmait és — elvettem.

Az első mézes hetek elmúltak valahogyan. De midőn a méz kisebb adagokra lett szorítva, észrevettem, hogy a kaptárból ki-kiszáll az anyaméh. Azt nem állítom, hogy rossz végből, de kikiment. Midőn a dolog már akút jelleget öltött, erre vonatkozólag azt mondom neki egyszer:

— Kedves Gerlém! ne járj te sehova. Ne künk meg van itthon a magunk fészke. Kettőkön áll, hogy abban boldogok legyünk.

Erre ő sirva fakadt, hogy gyanúsított. Pedig, mint állítá, az anyjához járkal varrogatni, hogyha esetleg a golya leszállna házukra, ne találja készületlenül. Oly ártatlansággal ejtette ki a szavakat, hogy minden aggodalmam eltűnt. Rám még a kezét is megcsókoltam és bocsánatot kértem tőle gyöngeségemért. Hogy azonban biztosabb legyenek: anyját is megkérdeztem. Ez leányának szavait mindenben megerősíté.

Megkönnyebült szívvel hajtám le az nap fejemet álomra. Lám — gondolám magamban — mily ocsmány a világ! Csak hogy passzióját kielégítse, képes a legártatlanabb lelket is nyelvére venni és a legszentebb erényt sárral dobálni. Az én Flórá is ennek az emberi gyarlóságának mártírja.

Multak a napok, hetek. És én boldog voltam, mert Flóra ez incidens után nagyon szeretteméltó volt hozzám. Holmi férfiatlan gyanakodásra már nem is gondoltam.

Egyszer — mert közbe legyen mondva, adóvégrehajtó voltam, a miért azonban ne tessék rám a fogát vicsgorogni és öklével fenyegetni — egyszer mondom foglalni mentem egy hivatalnokhoz. Hivatalos auktoritással ballagok föl a lépcsőn, midőn egy aszaltszilva képű vén banya, valószínűleg a hivatalnok takarmányozója, utamat állja,

tudtomra adván, hogy nem szabad bemenni, mert az urnál egy nő van. Erre a kijelentésre elszunnyadt gyanakodásom újra feléledt. Rettenetes sejtelmek feszkelődtek agyamba, melyek hideg gyöngyöket csaltak homlokomra. Mert kérem szerezettel ilyenkor az eszmetársulás cudarul működik az emberben. Ezzel ösztönszerűleg benéztem a kulcslyukon. Rettenetes látvány tárult szemem elé. Sejtelmem nem csalt: csakugyan feleségem ült a gézengúz ölében. Otelői harag öntött el. Belöktem az ajtót, s mint a tigris, mikor prédájára akar ugrani, megálltam előttük a szoba közepén, rájuk szegezve mérges tekintetemet. Erre a csábító föl-kelt és kérdé, hogy mit akarok.

— Ön nyomorult! Feleségem csábítója — vetém oda dühösen, azzal neki mentem, hogy arcul ütöm.

Ez alatt a gyönyörű gerle kirepült. — Ne dühösködjék uram — viszonza a hivatalnok borzadalmas flegmával, hanem hallgasson meg nyugodtan. Mint szavaiból és viseletéből kivétem, ön annak a nőnek, kit az imént itt velem talált, törvényes férje. Viselete tehát teljesen okadatolt. Hanem — hiszem — engem sem fog csábítóknak tartani.

— Ezelőtt mintegy évvel — folytatá a hivatalnok — az ön drágalatos anyósánál laktam al-bérletben. Lányával együtt — kiről nem tudtam, hogy most már férjezett, szerettem öltözködni és felette jól élni. Mi sem természetesebb, hogy gyak-

ran jöttem pénzzavarba. Mivel én mindig takarékos ember voltam, pénzem mindig volt. Ok ezt sejtették. Azért ha megakadtak, csak hozzám jöttek kölcsönért. Én hol 10, hol 20 ftot adtam nekik, melyet ők persze sohasem térítettek vissza. Ek-kép a kölcsön felszaporodott 500 ftra. Mivel nem fizették meg, én beperléssel fenyegettem őket. Ekkor az asszony a visszafizetésnek egy szokatlan módját ajánlotta, melynek hallatára — arcomba szökött a vér. De persze én fiatal voltam a lány is...

— Elég, elég, vágtam közbe — azzal kirohantam. Azon vettem magam észre, hogy otthon vagyok. A drágalatos asszonyt nem találtam honn. Sejtve a feje fölött tornyosuló felhőt: biztosabb klíma alá menekült.

Az elválás megtörtént. Most ismét a korcs-mába járok; ott fogyasztom a szakácművészet termékét. Bár sok piszkot találok a szalvétámon, de azért azt mondom, hogy az semmi ahhoz a szennyhez képest, mely a Flóra lelkét és életét takarja.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNE.**

HIRDETÉSEK.

Nincs többé fogfájás!! Könnyen vérző beteg és gyulladt foghúst gyógyít és erősít, a fogkövet eltávolítja és képződését meg-gátolja; a szájbűzt azonnal megszünteti naponta használatnál

cs. és k. udvari fogorvos és udv. szállító, valódi

Dr. POPP világ-**Anatherin** híru **SZÁJVIZE** kétszer oly nagy palacsokokban mint eddig.

Ezzel egyidejűleg alkalmazandó

Dr. POPP fogpasztája mely a fogakat folyton egészséges és szép állapotban tartja.

Dr. POPP Anatherin fogpasztája mely a leg-jobb és legfinomabb szer a fogak tisztán tartására és a foghús meg-erősítésére.

Dr. POPP fogpora regyogó fehérségű fogakat köl-csönöz anélkül, hogy mint más fogporok a fogak szománczát megsértené.

Dr. POPP növényzappana a legjobb gyógy-pipere-zappan, mindenuemű borkitűések ellen és különösen fürdőkőhöz.

Dr. POPP NAPRAFORGÓ (szap-) (nem glice-pana/rin.) A leg-ujabb és a legfino-mabb divat-pipere zappanok. A bőrt bárszonyfomná teszik.

Árak: Anatherin-szájviz 50 kr., 1 frt és 1 frt 40 kr., **Anatherin fogpasztája** tégelyben 1 frt 22 kr., **Aromatikus fogpasztája** 35 kr., **Fogpor** dobozban 63 kr., **Növényzappan** 30 kr., **Napraforgó szap-pan** 40 kr., **Venus-zappan** 50 kr. E szerek kap-hatók: **S.-a-Ujhelyben: Zlinszky J., Kincsesy P. és Os. Buda** Á. gyógyszerészeknél és **Szentgyörgyi V.** kereskedőnél.

Előkelő szakférfitak nyilatkozatai.

Dr. Popp J. G. udvari fogorvos urnak! Megvizsgáltam Anatherin-szájvizét és aján-latra méltónak találtam.

Bécs. Oppolzer tanár emerit. rector. magnif. a cs. k. klinika tanára, szász kir. udvari tanácsos stb. Az ön fogpasztája és szájbűztől, melyeket több esetben nagy sikerrel hoztunk alkalmazásba, kérünk az itteni poliklinika használatára mindegyikből 4 csomagot küldeni.

Dr. Schillbach a jénai poliklinika assistense.

A dr. Popp J. G. cs. kir. udv. fogorvos ur Anatherin-szájvizét nemcsak a szájnak kellemet-len büze, a lyukas fogak ellen, hanem a foghús sorvadása, a scorbut s a fogfájásoknál is a leg-jobb sikerrel alkalmaztam. **Soldan János,** cs. kir. főorvos a 9. huszár-ezrednél.

Hamisításoktól óvakodjunk!

Tk. 2171/1889. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a királyi kincstár végrehajtatonak Tóth Mihály és Tóth András végrehajtást szenvedő elleni 3.9 frt 29 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecezi kir. járásbíró-ság) területén lévő Kis-Czigánd községe határában fekvő, a kis-czigándi 38. sz. tjkvben végrehajtást szenvedett Tóth Mihály és Tóth András tulajdonul jegyzett I. 33—39. sor., 542—543. 836. hr. és 41. ö. i. sz. ház, udvar és belsőség, továbbá 1017, 1451, 1765, 1862. hr. sz. külsőség, végre 544. hr. 41. ö. i. sz. ház és udvarra az árverést 830 friban ezennel megállapított ki-kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1889. évi szeptember hó 3-ik napján d. e. 9 órakor** Kis-Czigándon a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 100/0-át, vagyis 83 friban készpénzben, vagy az 1881. LX. tcz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszter rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóság-nál, 1889. évi május hó 25-én.

Kolos, kir. trvszéki bír.

Felső-bodrogi vízszabályozó társulat igazgatósága

384/89. sz.

Árlejtési hirdetmény.

A felső-bodrogi vízszabályozó társulat mintegy 4000 folyó méter védgátjának termés-kövel való kiburkolására ezennel pályá-zat nyitattik; minél fogva mindazon építke-zési vállalkozók, kik ezen munkálat végrehaj-tását elnyerni óhajtják, felhivatnak, hogy írásbeli zárt ajánlataikat, melyekben elősmer-rik, hogy a tervet, költségvetést és részletes feltételeket ösmerik, sajátkezűleg aláírva, 1500 fribanát pénz melléklésével **Nemthy Ödön** társulati igazgatónál **Tőke-Terebesen szeptember hó 1-én déli 12 óráig** annál in-kább nyujtsák be, mert a később beérkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A terv, költségvetés és részletes építési feltételek **Tőke-Terebesen Szladek Károly** társulati mérnöknel megtekinthetők.

Az ajánlatok 1889. szeptember hó 1-én fognak **Tőke-Terebesen** a társulat igazgató-sági hivatalában felbontatni és kihirpettetni, a hol ajánlattevők is jelen lehetnek.

A társulat a kiadás körül teljes szabad rendelkezési jogát fentartja s így egyik pá-lyázó sem panaszkodhat jogsérelemlől avagy kárról ajánlatának el nem fogadása esetében.

Kelt **Tőke-Terebesen, 1889. aug. 14.**

Szladek Károly, **Nemthy Ödön,**

társ. mérnök. 1—2 társ. igazgató.

147/1889. v. sz.

Arverési hirdetmény.

Alólirott kik. végrehajtó az 1881-ik évi LX. törvény-czikk 102-ik §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró-ság 1889. évi 2758. sz. alatt kelt kielégítési végrehajtást rendelő végzése folytán **Wohl Lajos** javára 160 ft tőke, ennek 1889. évi február hó 17-étől számitandó 6% kamatai 21 frt 15 kr per és 6 frt 25 kr végrehaj-tási költség, továbbá a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró-ság 1889. évi 3162. számú kielégítési végrehajtást rendelő végzése folytán **Lövi Adolf** javára 69 frt 05 kr tőke, ennek 1889. évi március hó 16-tól számitandó 6% kamatai, 14 frt 42 kr per és 6 frt 25 kr végrehajtási költség erejéig felülfoglalt és a kassai kir. törvényszék 1888. évi 11347. számú kielégítési végrehajtást rendelő végzése folytán, a „Felső-magyarországi Népgazdasági Hitel és Takarékos egylet” javára 7000 friban tőke, ennek 1887. évi október 1-től számitandó 7% kamatai 9 frt 45 kr per 10 friban végrehajtási s végül 1 friban 50 kr árverés kitézési és hirdapközlési költség erejéig **Payzoss Ferenc** végrehajtást szenvedőnél lefoglalt és 1471 friban becsült, szobabutor, kocsi, lovak, tehének és egy vadászfegyverből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a zsadányi kir. járásbíró-ság 963. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis **Zsada-nyban** leendő esközölésére 1889-ik évi augusztus hó 30-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is eladtni fognak.

Kelt **Zsadányban, 1889. évi augusztus hó 16-ik napján.**

Kormos Ferenc, kiküldött bír. végrehajtó.

Zempléwármegye nagy mihályi j. főszolgabírájától.

1292/89. ki. szám.

Pályázati hirdetmény.

Nagy-Mihály nagyközség jegyzői állására, mely 600 friban évi fizetés és természetbeni lakással van egybekötve, pályázat hirdettetik. Felhivatnak a pályázni szándékozó, miszerint kellően felsze-relt folyamodványait alólirott szolgabíró-sághoz **f. évi szeptember hó 22-ik napjáig** benyujtsák.

A választás foganatosításául f. évi szeptem-ber hó 23-ik napjának d. e. 10 órája a község tanácsstermében tüzetik ki.

Nagy-Mihály, 1889. augusztus hó 16-án.

Füzesséry Tamás,

2—3 főszolgabíró.

Butor eladás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy itt helyben **Korona-utca 701. számú** házamban lévő, s ujonnan felszerelt és nagyobbított asztalos műhelyem-ben, a mai igényeknek teljesen megfelelő **sa-ját készítményű butorokat egész garnitu-rákban** árusítok el, ugyszint megrendelések mindenféle stilszerű kivitelben a legjutányo-sabb árak mellett teljesítetnek, miért is be-cses pártfogását kérve maradtam kiváló tisz-telettel

Dubay István,

2—3

asztalos-mester.

Tk. 1246./1889. sz.

Hirdetmény.

A nagymihályi kir. járásbíró-ság, mint tkvi hatóság, az 1868. évi I. t. c. 17. §-a értelmében felhívja mindazokat, kik az első magyar gácsországi vasut-társulat által a márk-csemernyei 52., 14. és 29. sz. tjkvek-ben foglalt ingatlanokból a második vágány céljaira kisajátított területekért a nagymi-hályi kir. adóhivatalba letétbe helyezett kár-talanítási összeg mennyiségére nézve ellen-vetésük van, vagy a kik a kártalanításra bármilyen czim alatt igényt tartanak, hogy el-lenvetéseiket s illetve igényeiket az 1889. évi október hó 21-ik napjáig ezen kir. já-rásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóságnál, annál bizonyosabban jelelték be, minthogy a később jelentkezők észrevételeire s igé-nyekre semmi tekintet nem levén, a kárta-lanítási összeg annak s azon mennyiségben fog kiadatni, mint a kinek nevére és a mily összeggel az egyéni kimutatásban kitéve van.

Kelt a nagymihályi kir. járásbíró-ság, mint tkvi hatóságnál, 1889. évi auguszt. 7.

Kapy,

kir. aljárásbíró.

1015. á szám.
1889.

Christoph Ferenc

5-10 padló-fénymáza
szagtalan, gyorsan szárad és kitartós.
Gyakorlati tulajdonságainál és használatának egyszerűségénél fogva különösen alkalmas a padló önfényesítésére. Szobák két óra után ismét használhatók. Készletben van mindenféle színben, (mely fed mint az olajfesték) és szín nélkül (csakis fényt kölcsönöz a padlóknak.) 10 mtr. = 1 kilo 1 frt 50 kr. — 4¹/₂ kilo 6 frt 75 kr. Portó 30 kr.
Színes minták és használati utasítások a raktárakban kaphatók.
Christoph Ferenc Berlin és Prág.
Feltalálója és egyedüli gyárosa a valódi padló fénymáznak.
Raktár S.-a.-Ujhelyben **Maláresik György** fűszerkereskedésében.



Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmét a hirneves valódi
krakkói cserépkályhákra
felhívni és azokat újból ajánlani; kiemelni továbbá azt, hogy ezen ismert kályhák elterjedése legvilágosabban tanuskodik az anyag jóságáról, szakértelmű felállításról; mert dacára annak, hogy ezen kályhák utóbbi években több oldalról utánoztatnak, mégsem ért fel eddigéle azoknak egyike sem azon előnyökre, melyeket ezen fűtők czélirányos szerkezet, tartósság, tűzanyag megtakarítás, díszes és izletes kivitel által méltán kiérdemeltek.
Becsés megrendelését kérem t. cz. **Reichard M. és fia** vagy **Behyna testvér** urakhoz S.-a.-Ujhelyt, vagy hozzám beküldeni.
Linkesch Samu özv.
vasúzet Eperjesen.
Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldeték.

Hirdetmény.

A négyélt. m. kir. kereskedelemügyi miniszterium az 1889. évi augusztus hó 13-án kelt 26760. számú rendeletével a Varannó—Hannusfalva, Homonna—Szinna—Baligródi és Gerenda—Sztropkó—Szvidniki had. utakon lévő 10, 23, 34, 42, 45, 50, 57, 58. és 157, 158, 159. és 227. számú, összesen 12 db műtárgy helyreállítását 7039 ft 38 kr. összeg erejéig engedélyezte.
A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1889. évi szeptember hó 3-ik napjának d. e. 10 órájára a zemplénumegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.
A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5% nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.
A szóbanforgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.
Kelt S.-a.-Ujhelyt, 1889. augusztus hó 19-én.
A zemplénumegyei kir. építészeti hivatal főnöke:
Hönsch Dezső,
kir. mérnök.

Behyna Testvérek, S.-a.-Ujhely.

Keil Alajos-féle 4-10
PADLÓZAT-FÉNYMÁZ
(Glasur) Béceből
legkitűnőbb mázó-l-szer puha padló számára. 1 nagypalack ára ft 1.35 kr.—1 kis palack ára 68 kr.
Viaszk-kenőcs
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr., mindenkor kapható:
Behyna Testvéreknel, S.-a.-Ujhely.

TK. 1425. szám.
1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A nagy-mihályi kir. járásbírósg mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Friedman Samu végrehajtónak Ivanko János végrehajtást szenvedő elleni 77 frt 20 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a n.-mihályi kir. járásbírósg) területén lévő Szalók községe határában fekvő, a szalóki 58. sz. tjkvben A I. 1-14. sor, 84, 85, 165, 261, 375, 438, 494, 557, 621, 808, 925, 959, 1023. és 1097. hr. sz. alatt felvett ingatlanságból felerészben Ivanko János tulajdonánál jegyzett jutalékra az árverést 329 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi szeptember hó 3-ik napján d. e. 10 órakor Szalók községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 33 forintot készpénzben vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt a n.-mihályi kir. járásbírósg mint tekkönyvi hatóságnál, 1889. évi június hó 11-én.
Kapy,
kir. aljbíró.

TK. 842/1889. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírósg mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-zempléni kölcson- és takaréktézet csődtömege végrehajtónak Piskó György és társai mint néhai Piskó Mihály örökösai végrehajtást szenvedők elleni 100 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbírósg) területén lévő Kohanóc községe határában fekvő, a kohanóci 37. sz. tjkvben A I. 1-24. és A II. 1-22. sorsz. alatt foglalt Piskó Mihály tulajdonánál felvett 2/3-ad bel- és kültelekre az árverést 628 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi szeptember hó 28-ikán d. e. 10 órakor Kohanóc község házában megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 62 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt Homonnán, a kir. járásbírósg mint tkkvi hatóságnál 1889. évi március hó 26-ik napján.
Lácay,
kir. aljbíró.

TK. 1831/1889. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírósg mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-zempléni kölcson- és takaréktézet csődtömege végrehajtónak Bindász György végrehajtást szenvedő elleni 185 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbírósg) területén lévő, Homonna községe határában fekvő, a homonnai 271. sz. tjkvben A + 471, 843, 844. és 658/12. helyrajzi szám alatt foglalt ingatlanból fele részben Bindász Györgyöt illető jutalékra az árverést 462 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi október hó 16-ik napján d. e. 9 órakor a homonnai kir. járásbírósg mint tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 40 friban 50 krt, 3 friban 90 krt és 1 friban 85 krt készpénzben, avagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt Homonnán, a kir. járásbírósg mint tekkönyvi hatóságnál 1889. évi július hó 3-ik napján.
Lácay,
kir. aljbíró.

TK. 2737. sz.
1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Teresési Katalin férj. Perhacs Mihály végrehajtást szenvedő elleni 92 ft 55¹/₂ kr tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecezi kir. járásbírósg) területén lévő Battyán községe határában fekvő battyáni 47. sz. tjkvben 109. hr. 14. öi. sz. ház és udvar, 110. hrsz. kert, 262, 382, 446, 517, 652, 678, 732. 786 és 946 hrsz. külsőségből végrehajtást szenvedett Teresési Katalin férj. Perhacs Mihályt illető 1/4-ed jutalékra az árverést 506 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi szeptember hó 5-ik napján délelőtti 9 órakor Battyánban a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 50 friban 60 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknel, mint tekkönyvi hatóságnál, 1889. május hó 25-ik napján.
Kolos,
kir. tvszki bíró.

Tk. 2637. sz. 1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Balla József végrehajtást szenvedő elleni 281 friban 68¹/₂ kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecezi kir. járásbírósg) területén lévő Kis-Czigánd községe határában fekvő, a kis-czigándi 147. sz. tjkvben végrehajtást szenvedett Balla József nevére írt A 5-10. sor., 217., 380-381. hr., 158. ö. i. sz. belsőség, ház és udvar 1141., 1189., 1190., 1586-1587., 2035. hr. sz. külsőségre az árverést 454 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi szeptember hó 4-ik napján délelőtti 9 órakor Kis-Czigándon a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 45 friban 40 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt i. m. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tekkönyvi hatóságnál, 1889. évi május hó 25-én.
Kolos,
kir. tvszki bíró.

Tk. 2163/89. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Csáki M. János végrehajtást szenvedő elleni 221 friban 16¹/₂ kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecezi kir. járásbírósg) területén lévő K.-Czigánd községe határában fekvő, a kis-czigándi 180. sz. tjkvben végrehajtást szenvedett Csáki M. János tulajdonánál jegyzett 15-21. sor- és 78. hr. sz. belsőségre 797-798. hr. sz. ház és udvarra 1044., 1478., 1690., 1913-14. hr. sz. külsőségre, továbbá 799-800. hr. 199. ö. i. sz. ház és udvarra az árverést 765 friban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1889. évi szeptember hó 2-ik napján délelőtti 10 órakor Kis-Czigándon a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.
Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 76 friban 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tekkönyvi hatóságnál, 1889. évi május hó 18-ik napján.
Kolos,
kir. tvszki bíró.

Legjobb asztali- és üdítő-ital.

Hazánk legkedveltebb
savanyuvize

A MOHAI **ÁGNES** FORRÁS,

mely nemcsak a polgári körökben kedvelt, de utat tört magának a felsőbb és legfelsőbb körökben is.

Ő felsége József főherceg, és ő felsége Mária szerb király
— asztalán rendes itallal szolgál. —

Konstantinápolyban, Alexandriában, legközelebb Fiumében is ép úgy mint hazánkban általában a kólera megbetegedés ellen praeservatív gyógyszernek bizonyult. — Mindazon tisztelt fogyasztóknak, kik ezen ásványvizet akár borral, gyógy-célokra, vagy tisztán mint asztalivizet előszeretettel használják, kérjük azt rövidítve

ÁGNES.

forrás néven kiszolgáltatni. — A nagyérdemű közönségnek ásványvizünket szives jóindulatába ajánlván, maradtunk teljes tisztelettel az **ÁGNES**-forrás kutkezelősége Mohán.

Friss töltésben az ország minden gyógyszerárában, fűszerkereskedésében és vendéglőjében kapható.

Országos főraktár
ÉDESKUTY L.

m. kir. és szerb kir. udvari ásványviz-szállítónál
BUDAPESTEN, Erzsébet-tér 7. sz.

Borral használva kiterjedt ledveltségnek örvend.

Raktár Sátoralja-Ujhelyt: Behyna testvérek, Szentgyörgyi Vilmos és Malártsik György urak kereskedésében.

Kitünő szolgálatot tesz az emésztési zavaroknál.

HAZAI ÉLÉSZÁLLÍTÁS 2.000.000 PALACSK.

COGNAC naturel
BERGER VOLK & CO
WIEN

Jobb a francia Cognac-neműeknél, melyek többnyire — a charentei borvidékek elpusztítása folytán — egészben vagy részben szeszből készítettnek.

Olcsóbb a valóban borból előállított, de korántsem jobb francia Cognac-neműeknél is, mivel ezekért ávegenként 1.60 frtnyi vám és szállítási költség fizetendő. Miután

Berger, Volk és társa Bécsben, személyesen jót állanak az iránt, hogy az általuk gyártott Cognac-neműek más mint borból desztillált Alcoholt nem tartalmaznak, ez utóbbiak már ezen körülménynél fogva minden egyéb Cognac-fajtáknak akár mint élvezeti szerek, különösen pedig

Gyógycélokra.

előre vonandók. Ez okból a

Berger, Volk és társa bécsi cég által gyártott Cognac-neműeket a nevezett célokra használják és ajánlják:

Ángyán tanár, Kélli tanár, Késmárczy tanár, Korányi tanár, Kovács tanár, Lumitzer tanár, Müller tanár, Réczey tanár, Stiller tanár, Tauffer tanár, Budapest. Albert, udvari tanácsos tanár, Billroth udv. tanácsos tanár, Braun Károly, udv. tanácsos tanár, Braun Gusztav, udvari tanácsos tanár, Chrobák tanár, Kahler tanár, Oser, egészségügyi tanácsos tanár, Schnitzler, korm. tanácsos tanár, Winternitz osász. tanácsos tanár, Bécsben. Valamint a bel- és külföld más kiváló tanárai.

Árak (mindenütt egyenlők)

1 egész eredeti üveg (5 minőségben)	frt 1.90, 2.30, 2.90, 3.90, 4.80
egy fél " "	frt 1.10, 1.30, 1.60, 2.10, 2.55
egy negyed " "	frt —.70, —.80, —.90, 1.20, 1.40

Kapható minden nagyobb esemege- és fűszerárú kereskedésben és gyógyszerárúban.

Raktár: Bécsben, I. Weihburggasse, 2. sz. (a Kärntnerstrasse sarkán.)
Raktár S.-a.-Ujhelyben: Szentgyörgyi Vilmos-nál.

Szülők figyelmébe.

S.-a.-Ujhelyben egy zongora és francia nyelv tanítónál ki előkelő házaknál órákat ad, s kinél jó családok gyermekei teljes ellátásban, zongora és francia nyelv tanításban részesültek, hajlandó ez idei tanévben is 2-3 fiu vagy leány gyermeket elfogadni. Mihez tartás szempontjából felkéretnek a szülők jó eleve intézkedni.

Bővebben tudakozható **Lóvy Adolf** ur könyv- és zenemű-kereskedésében.

Tk. 1407. sz.
1889.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-zepléni kölcson- és takaréktársulat csődötmege végrehajtónak Schusztér Alajos és neje Zeilner Mária végrehajtást szenvedő elleni 1987 frt 18 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbírósa) területén lévő Izbugya-Bresztó községe s határában fekvő, az izb.-bresztói 7-ik számú tjkvben A + 70. hr. sz. alatt foglalt belhelyből Schusztér Alajos és neje Zeilner Mária 2/3-od részben illető jutaléka 26 frt kikiáltási árban, valamint az izbugya-bresztói 25. sz. tjkvben A 689. és 690. hr. sz. alatt Schusztér Alajos és neje Zeilner Mária tulajdoniul írott Rinye nevű legelő és Laborcz folyó mederre az árverést 360 ftban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi szeptember hó 5-ik napján d. e. 9 órakor Izbugya-Bresztó község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserének 10% -át vagyis 2 frt 60 krt és 36 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42-ik §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminis-teri rendelet 8. §-ában kijelölt, óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezé- séről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírósa mint tkvi hatóság- nál 1889. évi május hó 20-ik napján.

Láczay,
kir. albiró.

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legtekélyesebbnek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosúlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelésük- nél fogva az összes világkiállításokon az első díjat nyert legkitünőbb mérlegek.

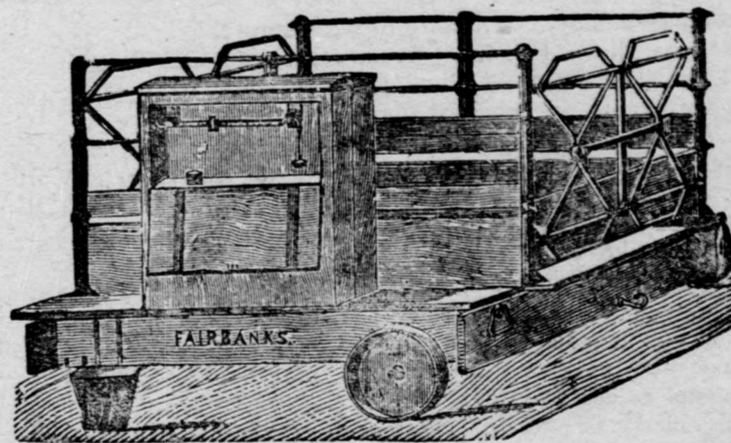
A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tízedes mérlegek árúinál nem magasab- bak — a hitelesítés, csomagolás és vasutrá való feladás költségei befoglaltnak. Gazdasági szekér- és zsák-mér- legeink, valamint marha-mérlegeink a legkedveltebb mér- legszerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Cím: Oszl.-magyar Fairbanks-társaság mérleg és gépjára John Block vezérigazgató

Budapest, Andrásy-ut 12.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a köz- ponti iroda. Gyár: Ujpest. — K. Megyer



Sírkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

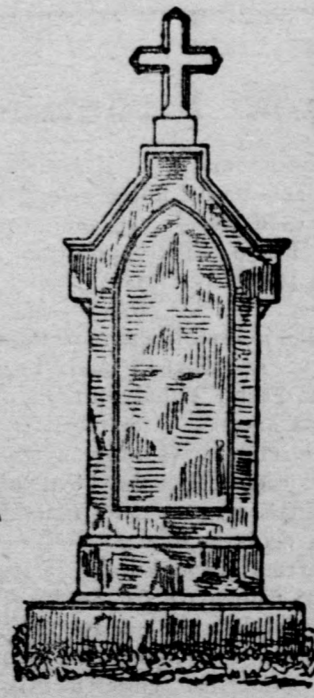
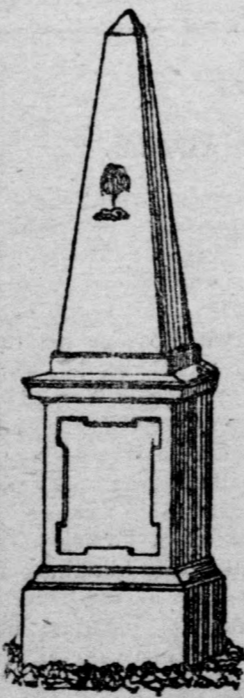
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
GRANIT, SZIANIT
és homokkő sírkövet.



Sírkövek újabb tervezése

Jutányos áron készítenek.

Sürgönczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

18-

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén” gyorsajtóján.